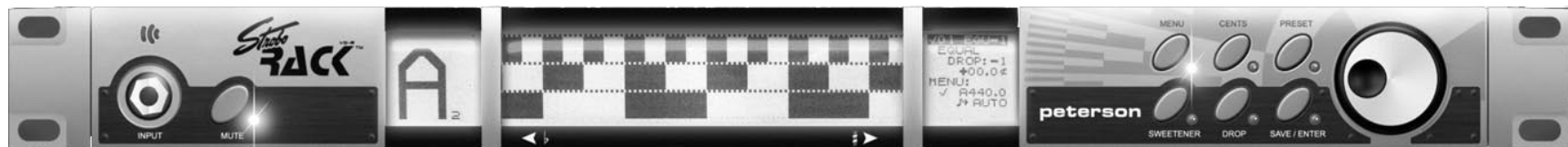


# peterson

## Manuale Utente

### VS-R STROBORACK™



### SR-EX STROBORACK PRO Expander™ Module





# CONTENUTI

Sicurezza	4
Introduzione	5
Come usare il nuovo StoboRack™ 5	
Caratteristiche del Pannello Frontale	7
Caratteristiche del Pannello Posteriore	8
Pannello Posteriore con Modulo SR-EX Expander	9
StoboRack™ Caratteristiche del Pannello Posteriore (con Modulo SR-EX™ installato)	10
StoboRack™ Schermi del Pannello Frontale	11
StoboRack™ Comandi del Pannello Frontale	11
Pulsante Menu	13
Pulsante Cents	18
Pulsante Preset	18
Pulsante Sweetener	18
Pulsante Drop Tuning	19
Pulsante Save	19
Toni Audio	19
Peterson Sweeteners™	20
Cos'è il Peterson Sweeteners	21
Cosa sono i Temperamenti	22
Programmare le Impostazioni definite del Peterson StoboRack	23
Ripristinare le Impostazioni definite	24
Impostare l'Intonazione Chitarra & Basso utilizzando il Peterson StoboRack	25
Sweeteners programmabili dall'utente	26
Luce del Pannello Posteriore	26
Accessori Opzionali dello StoboRack	26
Opzioni di Comando a Distanza	26
StoboRack SR-EX Pro Expander Module	27
Consigli per mantenere gli strumenti accordati	28
StoboRack™ Signal Routing	30
Domande Frequenti	40
Avvertenze & Specifiche	41



#### **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- LEGGERE, SEGUIRE, PRESTARE ATTENZIONE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE
- NON USARE VICINO A FONTI DI CALORE E NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'APPARECCHIATURA.
- NON USARE L'APPARECCHIATURA VICINO A LIQUIDI O SPRAY.
- DETERGERE CON UN PANNO ASCIUTTO E NON USARE AGENTI PULENTI.
- COLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE A UNA PRESA DI CORRENTE POLARIZZATA E REGOLARMENTE MESSA A TERRA.
- PROTEGGERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DA DANNI CAUSATI DA CALPESTAMENTO, SCHIACCIAMENTO O PRESSIONE.
- SCOLLEGARE L'APPARECCHIATURA DURANTE I TEMPORALI O IN CASO DI PROLUNGATO INUTILIZZO.
- UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE DISPOSITIVI E ACCESSORI SPECIFICATI DAL PRODUTTORE PER UNA SICURA OPERAZIONE E PER EVITARE GUASTI.
- AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA O INCENDIO, NON ESPORRE L'UNITA' A PIOGGIA O UMIDO.
- IL SERVIZIO DEVE ESSERE ESEGUITO DA PERSONALE QUALIFICATO.

#### **RISCHIO SCOSSA**

NON APRIRE.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA

NON ESPORRE L'APPARECCHIATURA A PIOGGIA O UMIDITA.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA, NON

RIMUOVERE IL COPERCHIO. ELEMENTI NON UTILIZZABILI ALL'INTERNO.

#### **RIESGO DE CORRIENTAZO.**

NO ABRA.

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS

ELECTRICAS, NO PERMITA QUE ESTE APARATO QUEDE EXPUESTO A LA

LLUVIA O LA HUMEDAD. PARA DISMINUIR EL RIESGO DE CORRIENTAZO.

NO ABRA LA CUBIERTA. NO HAY PIEZAS ADENTRO QUE EL USARIO PUEDO

REPARAR DEJE TODO MANTENIMIENTO A LOS TECHNICOS CALIFICADOS.

#### **RISQUE D'ELECTROCUTION.**

NE PAS OUVRIER.

ATTENTION: PROTÉGEZ CET APPAREIL DE LA PLUIE ET DE L'HUMIDITÉ.

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION. POUR

REDUIRE D'ELECTROCUTION NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE. AUCUNE

PIECE INTERNE N'EST REPRABLE PAR L'UTILISATEUR. POUR TOUTE

REPARATION, S'ADRESSER A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

**Nota:** La presente attrezzatura è stata testata e dichiarata conforme ai parametri di strumenti digitali Classe B, in conformità con il punto 15, Norme FCC. Tali limiti sono stati progettati per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose nell'installazione di residenza. La presente attrezzatura produce, utilizza, e può emanare energie di frequenze radio e, qualora non fosse installata e utilizzata secondo le istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non esiste nessuna garanzia che non avvengano interferenze in installazioni particolari. Qualora l'attrezzatura dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate dall'accensione e lo spegnimento dell'attrezzatura, l'utente è invitato a correggere l'interferenza adottando le seguenti precauzioni:

-- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.

-- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.

-- Collegare l'attrezzatura a un'uscita di un circuito diverso da quello in cui è collegato il ricevitore.

-- Consultare il rivenditore o un tecnico esperto in radio/TV.

Cambi o modifiche non autorizzate al sistema possono pregiudicare la capacità dell'utente di utilizzare l'attrezzatura.

# Introduzione

Il Peterson **StroboRack™VS-R** è un accordatore rack unico, con un'incomparabile display in tempo reale e una precisione di 0,1 centesimi grazie all'esclusiva Tecnologia Virtual Strobe™ della Peterson. Possiede un intero complemento di esclusivi *Sweetened Tunings™* per chitarra, basso, chitarra elettrica e Dobro® nonché un'ampia gamma di temperamenti classici per altri strumenti. E' anche un accordatore programmabile, che consentirà di programmare fino a 8 temperamenti personali e darà accesso a altri 33 temperamenti predefiniti e *Sweeteners™*. Lo StroboRack è il primo accordatore a offrire entrate per strumenti con segnali mono, stereo e bilanciati (con installato il modulo SR-EX opzionale).

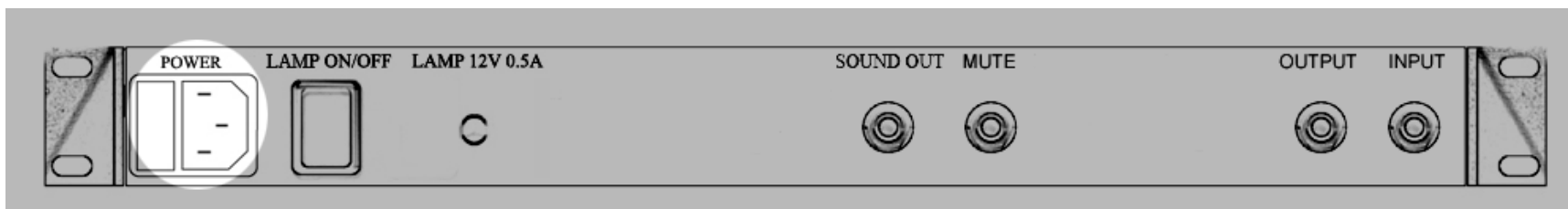
**E' fortemente consigliato di leggere attentamente il presente manuale per usare al meglio il nuovo StroboRack.**

## Come usare il nuovo Peterson StroboRack™

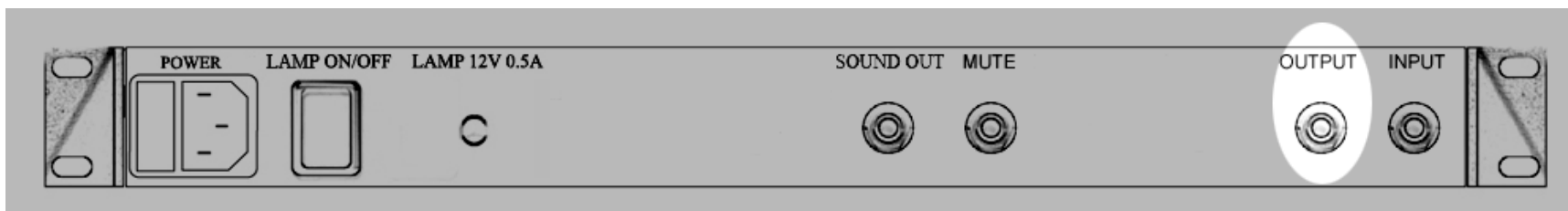
Lo StroboRack utilizza voltaggi tra 95 e 250VAC automaticamente; non sono richieste modifiche per operare con i più diffusi standard di voltaggio. E' sufficiente utilizzare il cavo di alimentazione con la corretta presa di alimentazione del tuo paese.

### Operazioni di Base

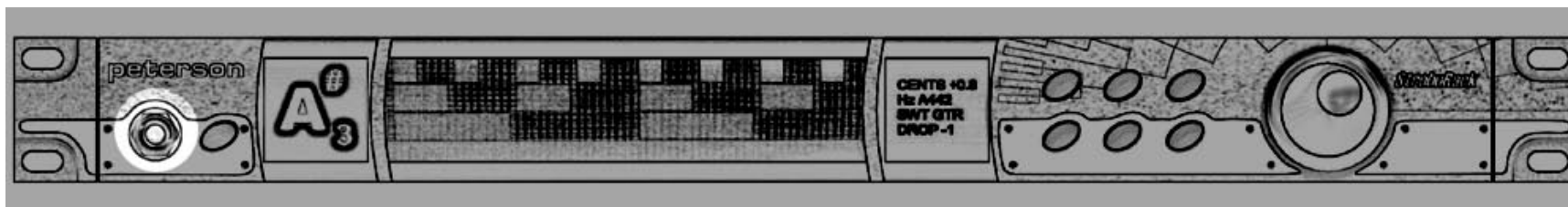
Utilizzando il cavo di alimentazione incluso, collegare lo StroboRack a un'entrata di alimentazione A/C.



Collegare a un cavo di connessione ¼" tra il jack d'uscita dello StroboRack e il jack di entrata dell'amplificatore o dell'unità FX.

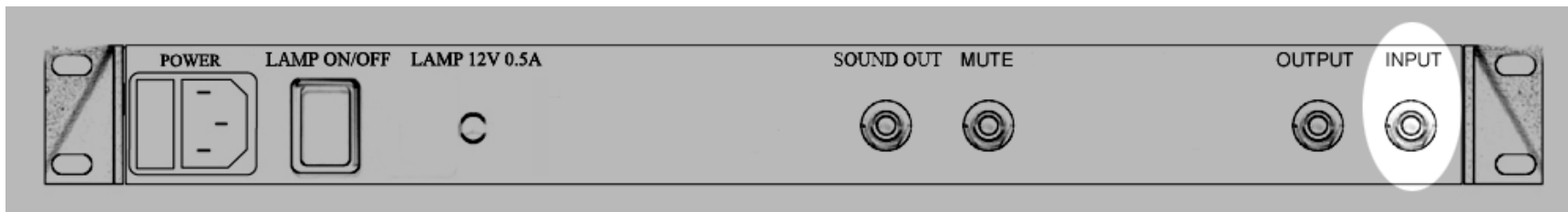


Utilizzare un cavo ¼" per collegare lo strumento all'entrata frontale.

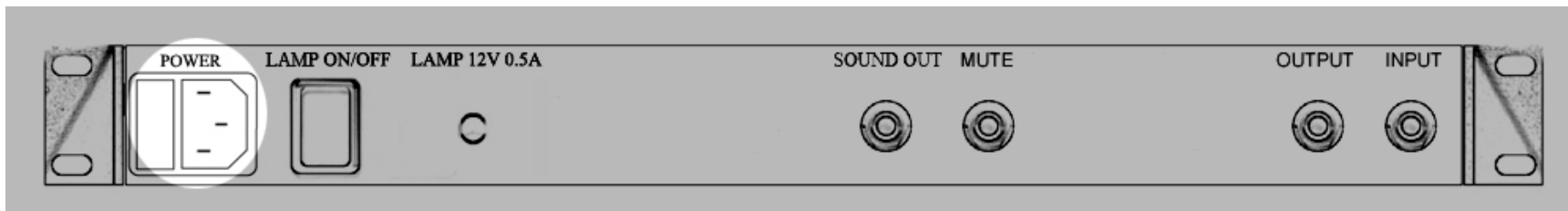


... o all'entrata posteriore dello StroboRack. L'entrata frontale annulla l'entrata posteriore.

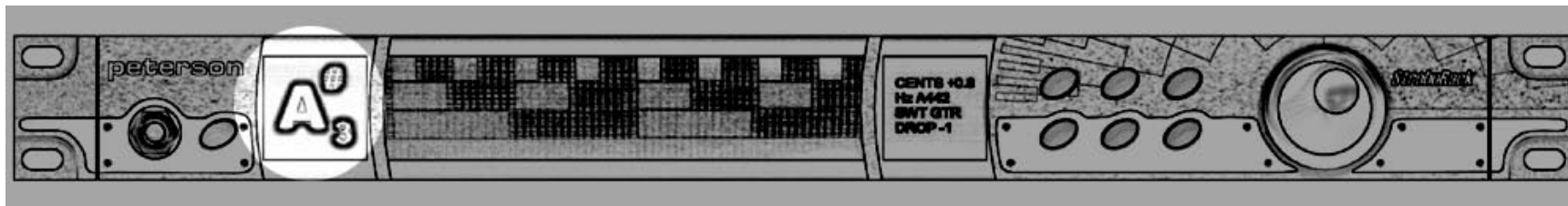
Ricordarsi di attivare per prima cosa la funzione mute così da evitare possibili rumori durante il collegamento dello strumento.



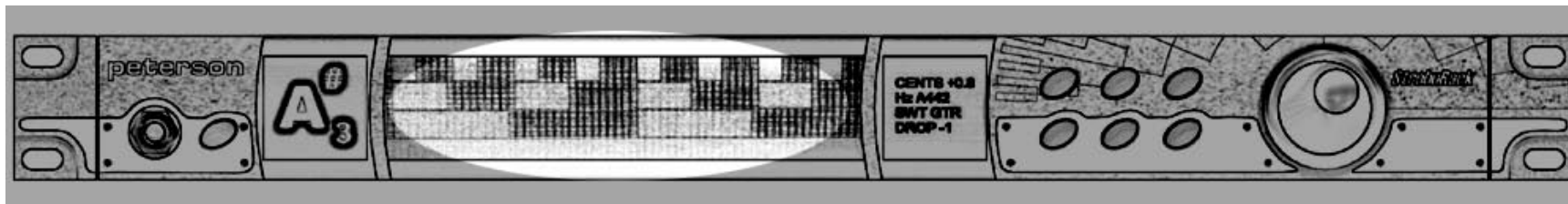
Accendere l'unità tramite l'interruttore di alimentazione posizionato dietro la presa A/C del pannello posteriore.



Suonare una nota dello strumento, poi osservare la nota visualizzata sul display.



Dopo aver annotato il nome e l'ottava della nota, osservare lo schermo del Virtual Strobe™.



Il movimento dell'immagine a sinistra indica che la nota è piatta; il movimento a destra indica che la nota è acuta. Quando l'immagine strobo oscilla o diventa immobile, la nota è accordata nei limiti dello 0,1 centesimi.

## Strobe Newbie?

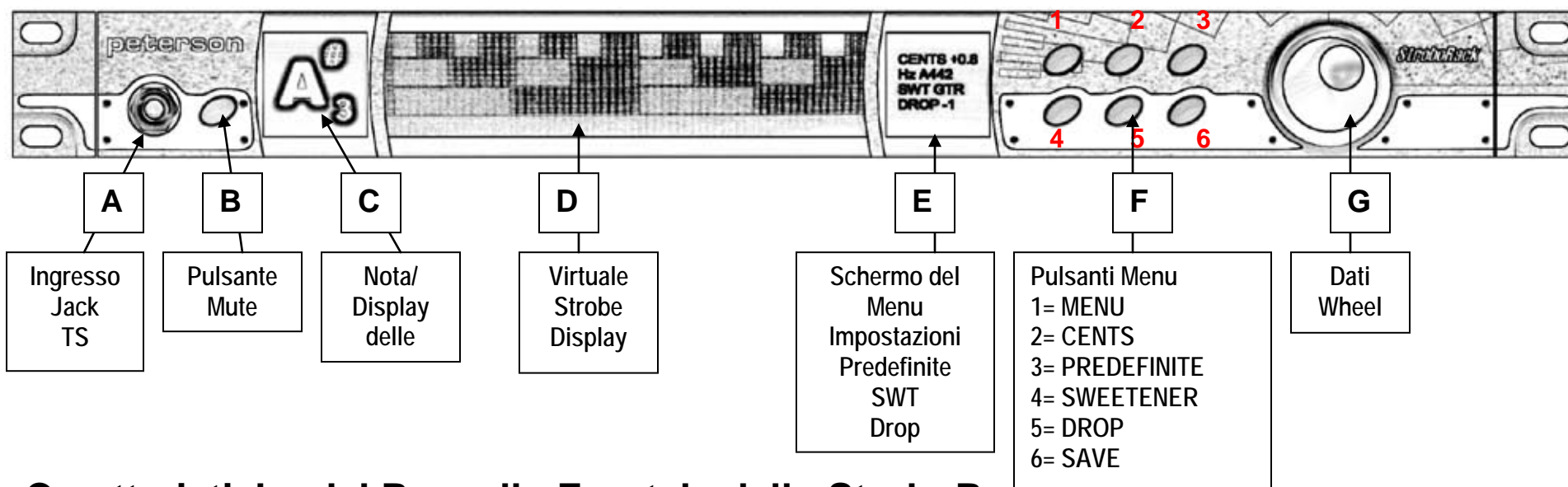
Se non hai mai utilizzato accordatori strobo, noterai che sono notevolmente più sensibili e precisi del tuo precedente accordatore. Ciò può voler dire che all'inizio avrai bisogno di regolare il tuo "tocco" quando pizzichi la corda per accordare.

Invece di un plettro, usare le dita o il pollice per pizzicare delicatamente la corda.

Si può anche usare una scorciatoia: basta abbassare il volume del proprio strumento finché non si impara a accordarlo con precisione.

La precisione superiore dello StrobeRack™ lo rende uno strumento di accordatura ideale: utilizzalo per regolare il tono del tuo strumento secondo il tuo gusto personale.

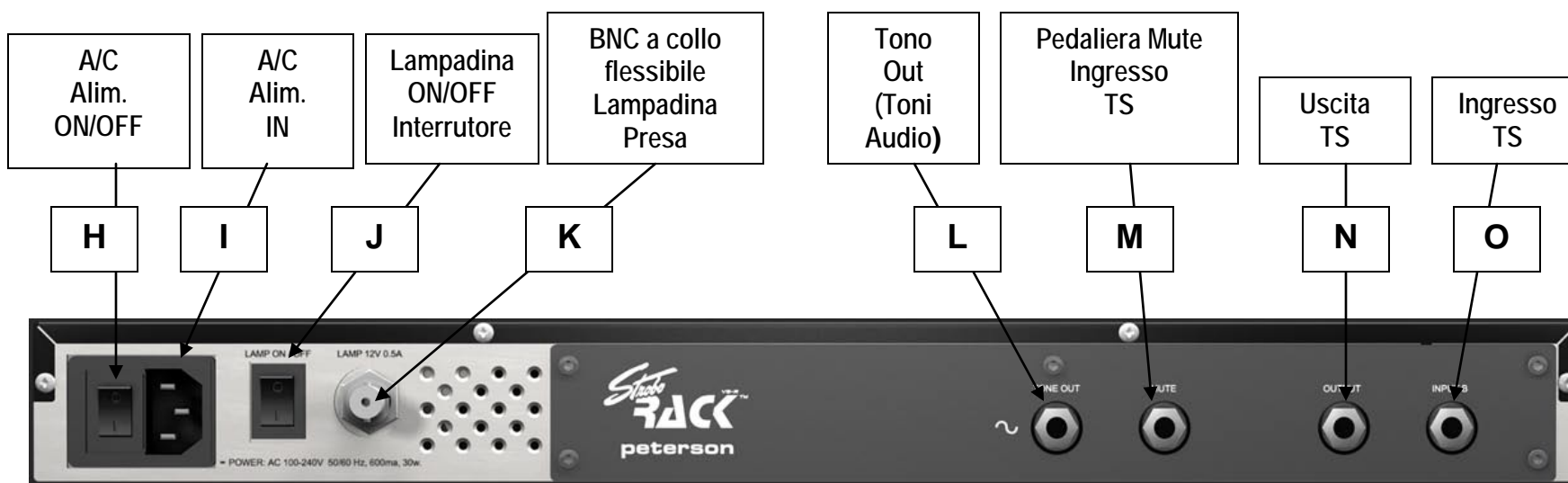
# StroboRack™ Pannello Frontale



## Caratteristiche del Pannello Frontale dello StroboRack:

- A. Jack di ingresso - jack ¼" in metallo montato sul chassis. Quando è impegnato, annulla il jack di ingresso del combo posteriore.
- B. Pulsante Mute - retroilluminato quando premuto; regola il silenziatore per tutte le uscite attive, è disattivato quando il pedale è in funzione (il LED indicherà lo status in entrambi i casi).
- C. Nota Display - sempre acceso; visualizza l'ottava della nota e il segnale piatto/acuto.
- D. Display Strobe - sempre acceso o solo al momento dell'accordatura; selezionabile dal menu.
- E. Schermo Menu - sempre acceso; visualizza le impostazioni correnti.
- F. Pulsanti di Menu - retroilluminato quando premuto; fornisce il comando della Data Wheel sul valore dei parametri.
- G. Dati Wheel - la rotazione cambia il valore dei parametri dei pulsanti menu retroilluminati, premendo la manopola si seleziona il valore.

## StroboRack™ Caratteristiche del Pannello Posteriore



H. Interruttore di alimentazione A/C - interruttore tipo rocker.

I. Griglia di alimentazione A/C svitabile per fusibili - montata sul chassis.

J. Interruttore Rocker ON/OFF di Alimentazione Lampadina - montato sul chassis.

K. Presa elettrica BNC da 12 V - montata sul chassis per lampada a collo flessibile.

L. Uscita Mono - jack ¼" in metallo montato sul chassis del pannello posteriore dello StroboRack per uscita del tono di riferimento.

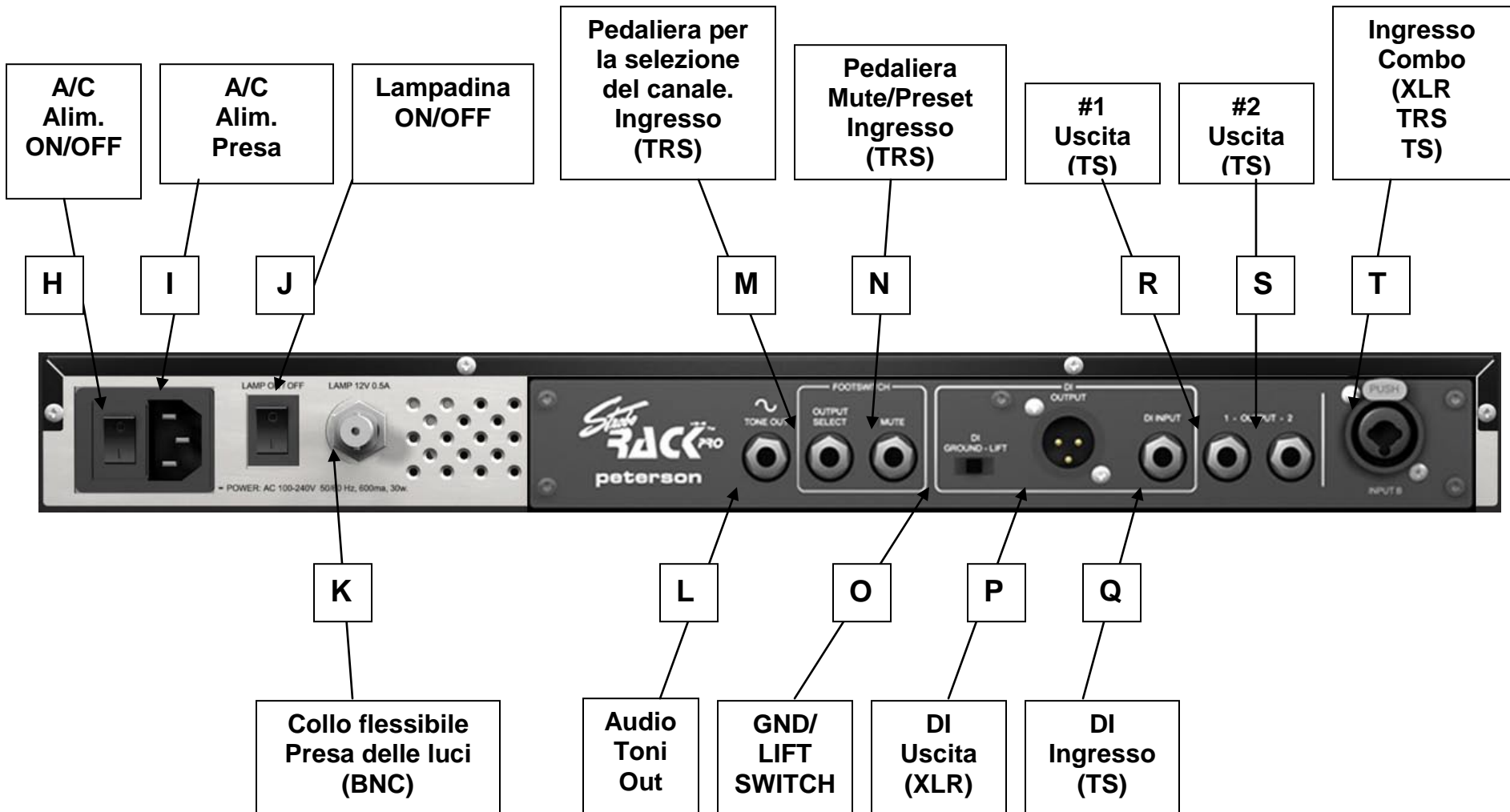
M. Presa ¼" TS\* - regolazione silenziosa con un pedaliera unica TS\*.

N. Uscita Mono- jack in metallo ¼" montato sul chassis del pannello posteriore dello StroboRack. Jack per l'uscita audio.

O. Jack di ingresso mono - jack ¼" in metallo montato sul chassis. Attivo tranne quando l'ingresso A è impegnato, annulla questo jack di ingresso.



# StroboRack™ Pannello Posteriore (con Modulo SR-EX™ PRO Expander installato)



# StroboRack™ Caratteristiche del Pannello Posteriore (con Modulo SR-EX™ PRO Expander installato)

- H. Interruttore di alimentazione A/C ON/OFF - rocker.
- I. Presa di alimentazione A/C - montata sul chassis.
- J. Switch Rocker ON/OFF di Alimentazione Lampadina - montato sul chassis.
- K. Presa elettrica BNC da 12 V - montata sul chassis per lampadina a collo flessibile.
- L. Uscita Toni Audio - jack in metallo ¼" montato sul chassis del pannello posteriore dello StroboRack per l'uscita dei toni audio di riferimento.
- M. Presa TRS\*\*\*¼" - selezione del canale AA/BB con pedaliera latch duale ingresso stereo ¼" presa per jack in metallo montata sul chassis del pannello posteriore dello StroboRack. Questo è un ingresso per pedaliera duale posizionato come segue: Tip=Uscita #1, Ring= Uscita #2, Sleeve = Messa a Terra.
- N. Presa TRS\*\*\* ¼" - regolazione del silenzio con pedaliera latch singola TS\*, o tramite switch mute/preset con presa per jack in metallo con ingresso stereo ¼" della pedaliera latch duale TRS montata al telaio del pannello posteriore dello StroboRack. Questo è un ingresso per pedaliera singola o dual posizionata come segue: Tip=Mute, Ring = Cambio Predefinito, Sleeve = Messa a Terra.
- O. Interruttore con tre posizioni di cursore - posizione 1= DI GND, posizione 2 = Auto GND Detect, posizione 3 = DI GND LIFT.
- P. Presa XLR\*\*\* Maschio- segnale di uscita bilanciato/DI. Questa uscita accetta segnali dalle entrate **A&T** tranne quando il jack d'ingresso **DIQ** è impegnato, in tal caso il segnale da **Q** ha la precedenza.
- Q. Entrata Mono - jack in metallo ¼" montato su chassis del pannello posteriore dello StroboRack. Questo jack è collegato direttamente all'uscita **DI P** e consente all'utente di connettere una delle uscite con il DI tramite cavo di collegamento o di utilizzare il DI per un altro strumento oltre a quello che si sta accordando con lo StroboRack.
- R. Uscita Mono - jack in metallo ¼" montato sul chassis del pannello posteriore dello StroboRack. Questo è il jack principale per l'uscita audio. Sia l'entrata che l'uscita **S** sono collegate rispettivamente con il tip e lo sleeve dell'ingresso combo **T**, così da facilitare le operazioni di entrata/uscita stereo. Qualora l'ingresso mono **A** fosse impegnato, l'ingresso combo **T** viene annullato/disimpegnato e il tip d'ingresso **A** dà il segnale solo all'uscita **R**, l'uscita **S** è muta.
- S. Uscita Mono - jack in metallo ¼" montato su chassis del pannello posteriore dello StroboRack collegato al ring dell'uscita combo **T**. Questo jack d'uscita è un'uscita secondaria per alimentare un secondo amplificatore o può essere collegata al jack d'ingresso **DI R**, può anche essere selezionata tramite pedaliera. Qualora **M** impegnasse una pedaliera dual TRS, una o entrambe le uscite possono essere selezionate (**R** o **S** entrambe).
- T. Il jack d'ingresso combo femmina XLR, TRS & TS - montato sul telaio con due viti Phillips al pannello posteriore dello StroboRack. Questo jack funzionerà solo se l'ingresso del pannello frontale **A** non è impegnato. Questo ingresso accetta segnale mono regolare, un segnale stereo o un segnale bilanciato.

\*TS = Tip-Sleeve ¼" - Tip porta il segnale e Sleeve è messo a terra.

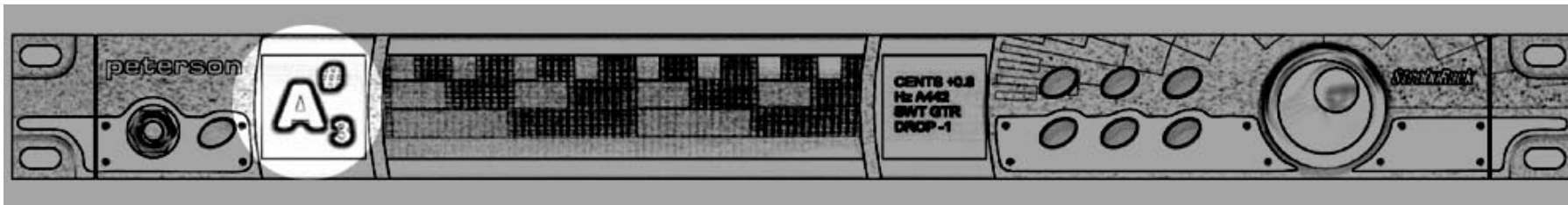
\*\* TRS = ¼" Tip-Ring-Sleeve - Tip e Ring portano due segnali indipendenti e Sleeve è messo a terra.

\*\*\* XLR = Tre Pin Bilanciati - pin 1 = terra, pin 2 = + e pin 3 = -

# StroboRack™ Schermi del Pannello Frontale

Ci sono tre schermi sul pannello frontale:

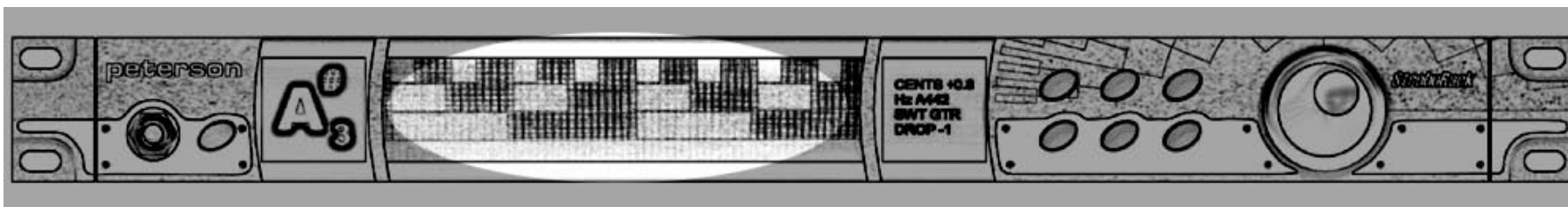
## 1. Schermo delle Note



Questo schermo visualizza la nota corrente che viene accordata/suonata dall'accordatore e la sua ottava rappresentata da un numero. Notare che se non è inserito niente nei jack d'ingresso, il microfono dello StroboRack è automaticamente abilitato e registrerà qualunque suono in prossimità.

## 2. Schermo Strobo

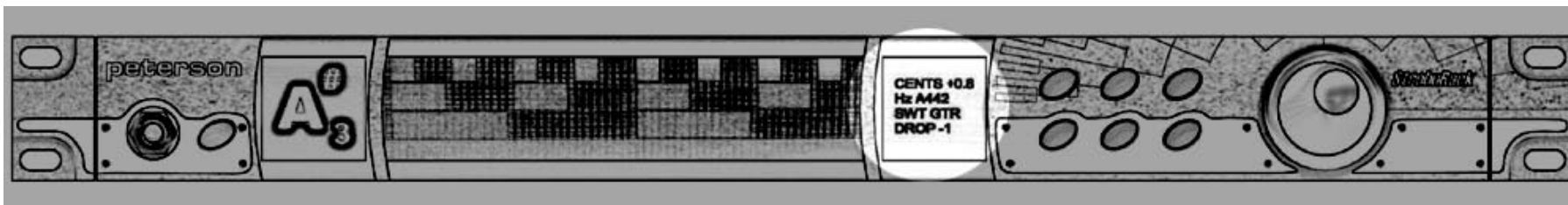
Questo schermo visualizza le immagini di accordatura stroboscopiche.



Se l'immagine si sposta a sinistra, la nota accordata è piatta; se si muove a destra, la nota accordata è acuta. Per avere una nota accordata, regolare il meccanismo di accordatura dello strumento da accordare finché l'immagine strobo oscilla o è completamente immobile.

## 3. Schermo informativo

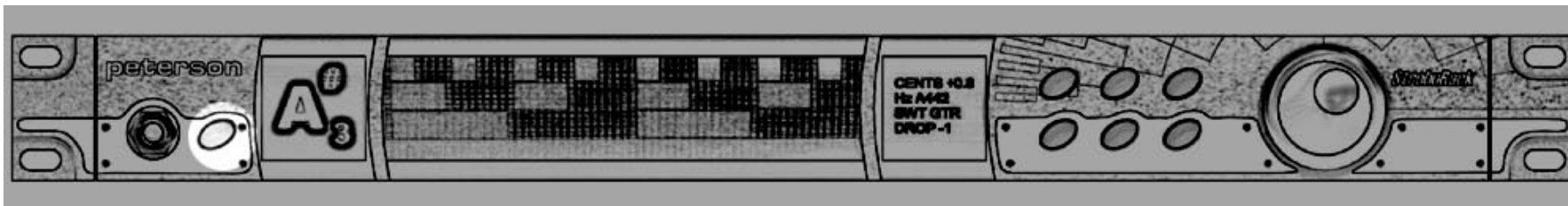
Questo schermo visualizza le impostazioni attive nell'accordatore.



Queste impostazioni comprendono altezza concerto, accordatura drop, Sweetener™/temperamento, cents e predefinite.

# StroboRack™ Comandi del Pannello Frontale

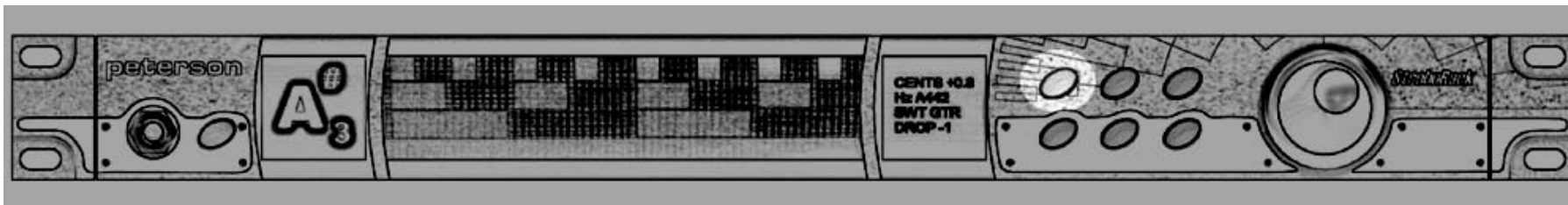
Sono presenti sette pulsanti sul pannello frontale dello StroboRack. Uno si trova a sinistra e regola il silenziatore dell'uscita(e) dell'accordatore.



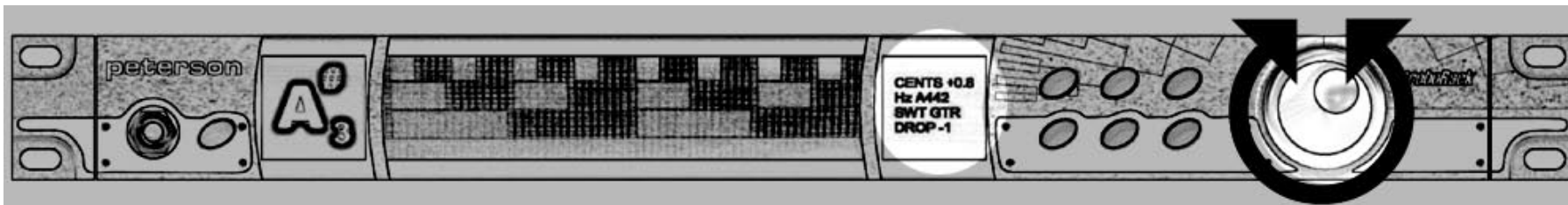
Il vicino LED blu indica lo status della funzione mute. Quando il LED è acceso, l'uscita(e) dell'accordatore sono mute per un'accordatura silenziosa; quando il LED è spento, le uscite non sono mute e il segnale passa attraverso l'accordatore senza ostacoli. Collegando un pedale di mute opzionale alla presa del jack del pedale mute posteriore si disabilita il pulsante mute del pannello frontale, ma il LED funziona comunque.

A destra dello StroboRack, sei pulsanti e una data wheel offrono il totale controllo delle operazioni di accordatura e delle caratteristiche di programmazione.

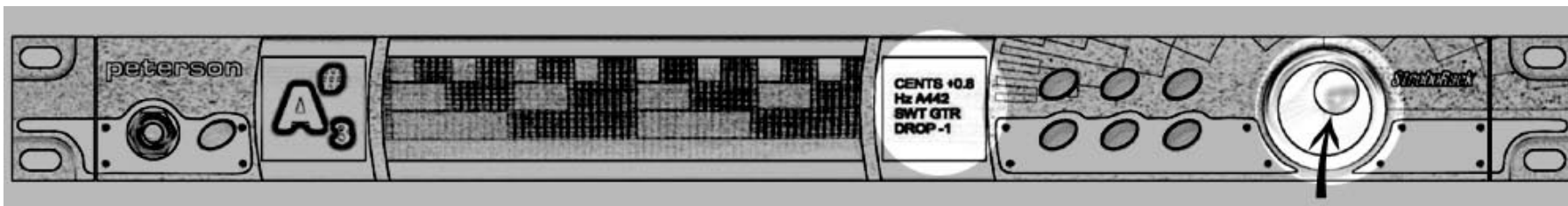
Dopo aver premuto uno dei pulsanti,



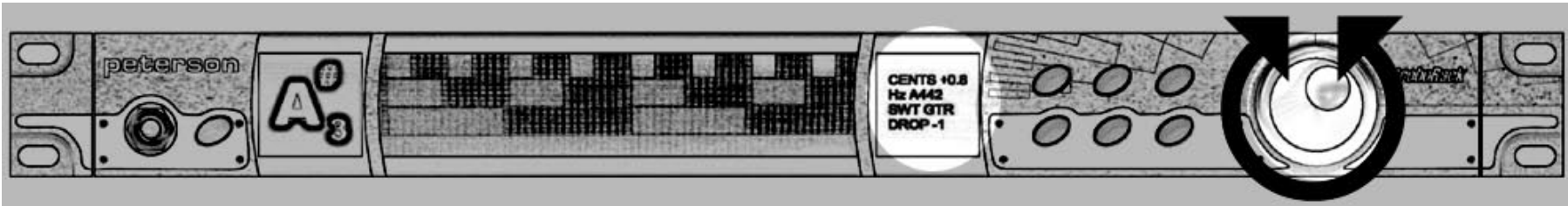
- i parametri dello schermo informativo potranno essere illuminati ruotando...



- o editati premendo gentilmente la data wheel. Premendo la data wheel per 2 secondi si ristabiliscono i parametri selezionati correnti (Drop, SWT, cents, A4) di default.



## PULSANTE MENU



Premendo il pulsante Menu compare l'elenco dei parametri. Ruotando la data wheel si evidenziano i singoli parametri.



I parametri del pulsante MENU comprendono:

**AUTO** - Controlla se l'accordatore o l'utente seleziona la nota da accordare (*AUTO*maticamente o *MAN*ualmente). *AUTO* è di default.

1. Evidenziare il parametro ruotando la data wheel;
2. Selezionare premendo la data wheel;
3. Editare l'operazione Manuale nuovamente ruotando la data wheel.



**A440.0** - Controlla l'altezza concerto a intervalli di 0,5 Hz. Il range di intervallo va da 390.0 Hz a 490.0 Hz. Il valore di default è di 440.0 Hz.

1. Evidenziare il parametro ruotando la data wheel;

2. Selezionare *premendola* data wheel;

3. Editare l'altezza concerto *ruotando* nuovamente la data wheel.



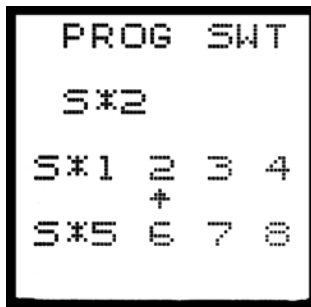
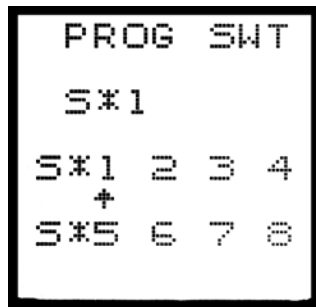
Premere il pulsante **SAVE** se si desidera salvare in memoria il nuovo valore.

**PROG SWT** - Consente la programmazione dei Sweeteners definiti dall'utente.

1. Evidenziare il parametro ruotando la data wheel;

2. Selezionare premendo la data wheel e ruotare la manopola per selezionare la connessione desiderata;

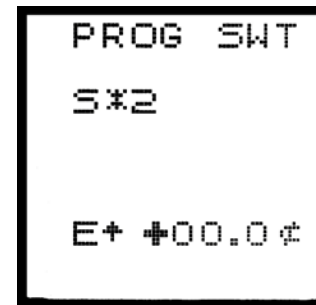
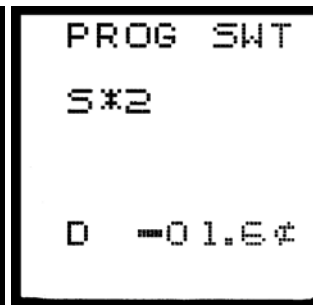
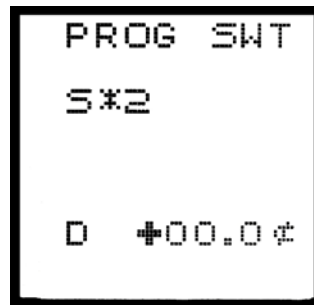
3. Premere la data wheel per iniziare la programmazione della prima nota e ruotare la manopola per regolare il valore in centesimi;



4. Premere la data wheel per iniziare a programmare la seguente nota e ruotare la manopola per regolare il valore in centesimi;

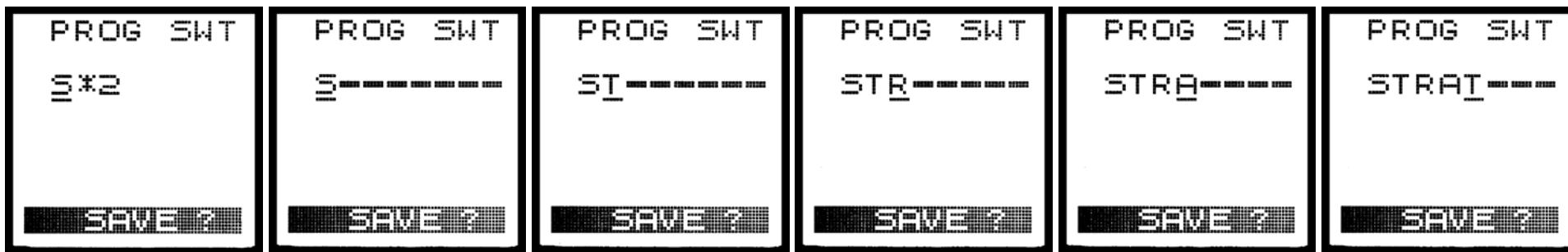
5. Proseguire per l'intera scala finché tutte le note desiderate non hanno nuovi valori in cent.

6. Programmare ogni E in EADGBE separatamente. E† significa E alta.



7. Quando tutte le note sono programmate premere il pulsante SAVE per salvare nella memoria StroboRacke O;

8. Assegnare al Sweetener™ un nome. Ruotare la data wheel per scorrere le lettere e i numeri. Quando si visualizza il carattere desiderato, premere la manopola per avanzare allo spazio seguente: 8 spazi disponibili. Quando il nome è completo, premere il pulsante SAVE.



**CLR SWTS** - Consente di cancellare i Sweetener definiti dall'utente, il valore cent di tutti gli 8 Sweetener programmabili torna a zero e i nomi saranno di nuovo quelli di default (Nota: le impostazioni predefinite non possono essere cancellate).

Utilizzare la Data Wheel per evidenziare CLR SWTS, poi premere la Data Wheel per selezionarlo. Premere nuovamente la manopola per confermare che si desidera cancellare o rimuovere i Sweeteners programmabili.



**SCRN SVR.** - Controlla lo Screen Saver/Avviso integrato dello StoboRack che compare quando l'accordatore è in modalità stand by.

I preset statici, le scritte scorrevoli e lampeggianti sono selezionabili, inoltre è possibile creare una scritta dell'utente per visualizzare il nome di un gruppo, un sito web o un brano. Può essere utilizzato un logo immobile per impedire che l'audience sia distratta dal messaggio scorrevole o lampeggiante, che attirerebbe l'attenzione sul nome del gruppo, il prossimo pezzo, un soprannome etc. Questa è una caratteristica unica della strumentazione rack e significa che lo StoboRack svolge sempre un'utile funzione di "tabellone digitale" anche quando il proprietario non lo sta utilizzando e perfino quando è sul palco. Qui di seguito riportiamo qualche esempio di messaggio scorrevole e di messaggio lampeggiante.



Il default è senza messaggi, il segnale è tracciato se in modalità mute o no. Qualora l'accordatore fosse collegato a uno strumento, ma non ricevesse segnale, visualizzerebbe automaticamente il logo statico StoboRack. Tale logo scompare e viene sostituito da un'immagine strobo in movimento quando il segnale viene di nuovo captato.

**SCEGLIERE UN MESSAGGIO PREDEFINITO PER GLI AVVISI/SCREEN SAVER**



1. Ruotare la data wheel per evidenziare il parametro.

2. Premere la manopola per visualizzare le opzioni. La prima è l'immagine strobo. Selezionarla significa che l'immagine sarà visualizzata se l'accordatore è in modalità mute o no. "STROBO" determina la comparsa di un logo StrobeRack immobile quando l'accordatore è in modalità stand by. "PRE NAME" determina la comparsa del nome predefinito. "CUSTOM" determina la comparsa del messaggio programmato dall'utente. Ruotare la data wheel per evidenziare l'immagine desiderata, poi premere per effettuare la scelta.



Comparirà lo schermo scorrevole/lampeggiante. Ruotare la manopola per scegliere tra la modalità di scorrimento e quella lampeggiante poi premere il pulsante SAVE per memorizzare la scelta.



Per visualizzare il risultato assicurarsi che lo StrobeRack™ sia in modalità sonora (o stand by).

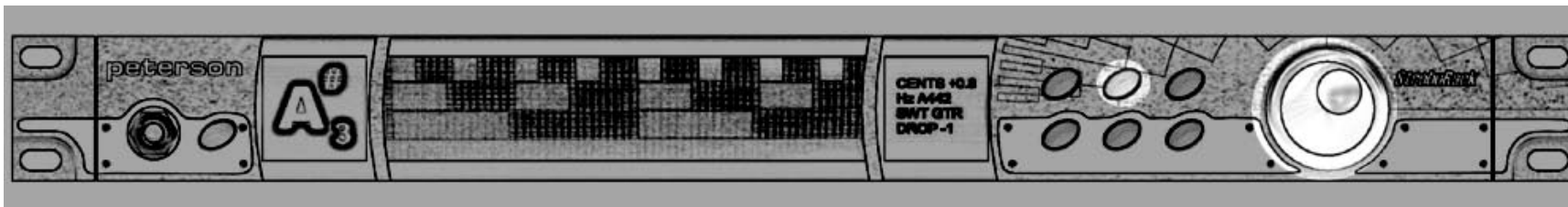
#### PROGRAMMARE UN MESSAGGIO UTENTE PER GLI AVVISI

Dopo aver premuto il pulsante MENU, ruotare la data wheel in senso orario fino a evidenziare "SCR SVR", poi premere la manopola per visualizzare la pagina SCR SVR. Ruotare la manopola fino a evidenziare "CUSTOM" poi premere la manopola per selezionare. Comparirà l'impostazione di default "STROBE TUNING BY PETERSON".

Ora, come illustrato nella sezione su come nominare i Sweeteners™, ruotare la manopola per evidenziare lettere, numeri o spazi e premere la manopola per avanzare alla lettera/numero/spazio successivo. Utilizzare il carattere " " se si vuole tagliare lo spazio dopo il messaggio e eseguire un loop immediato. Quando si ha terminato premere il pulsante SAVE. Per attivare il nuovo messaggio vedi SCEGLIERE UN MESSAGGIO PREDEFINITO PER L'AVVISO qui sopra.



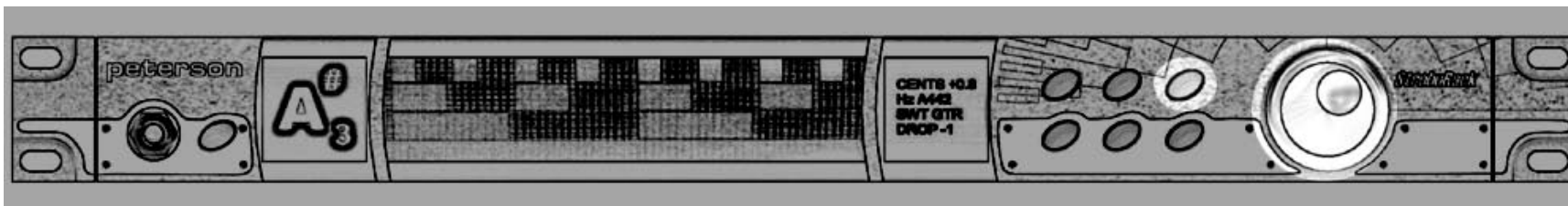
## PULSANTE CENTS



Quando si preme questo pulsante, il valore cent viene evidenziato (default: 0.00 cents).

Utilizzare la data wheel per inserire un valore positivo (in senso orario), o un valore negativo. Questo valore è attivo solo quando l'accordatore è acceso. Tale caratteristica può essere utilizzata per (temporaneamente) allineare velocemente lo StrobeRack™ a un piano scordato in modo da consentire la successiva accordatura di un altro strumento. Può essere utilizzato anche per misurare l'accordatura o il temperamento esistente i cui valori fossero sconosciuti suonando ogni nota e regolando il comando cent per stabilizzare l'immagine. L'equivalente cent che ne risulta viene visualizzato a una risoluzione dello 0,1 cent sullo schermo di menu. Quando si effettua la misurazione di un'accordatura, assicurarsi che l'accordatore sia impostato su EQU, altrimenti la misurazione non sarà utilizzabile. Questo comando può essere utilizzato anche per allineare velocemente (temporaneamente) lo StrobeRack su una registrazione leggermente fuori tono con l'altezza standard. Le ragioni per svolgere la suddetta operazione sono svariate, dalla velocità alterata nastro/playback agli strumenti che, al momento della registrazione, fossero internamente accordati ma che differiscono dall'altezza standard.

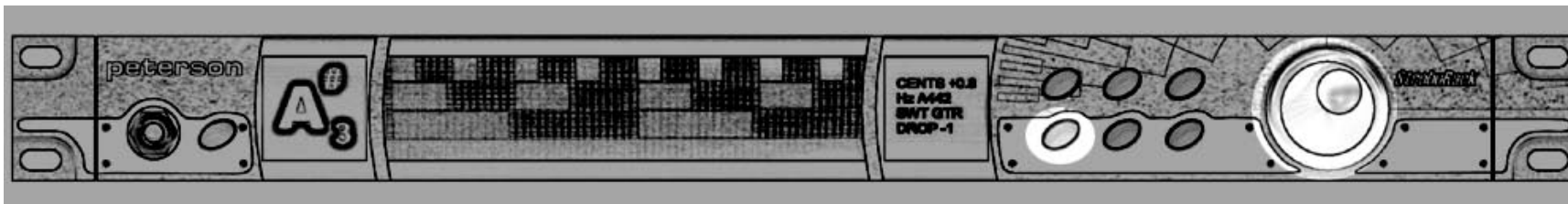
## PULSANTE PRESET



Questo pulsante controlla il tipo di preset è attivo in ogni dato momento. Un *StrobeRackPreset* è una combinazione di un valore Sweetener (SWT) e un valore DROP che può essere programmato in qualunque sequenza dall'utente e che può essere rapidamente cambiato ruotando la data wheel o a distanza tramite interruttore a pedaliera\*.

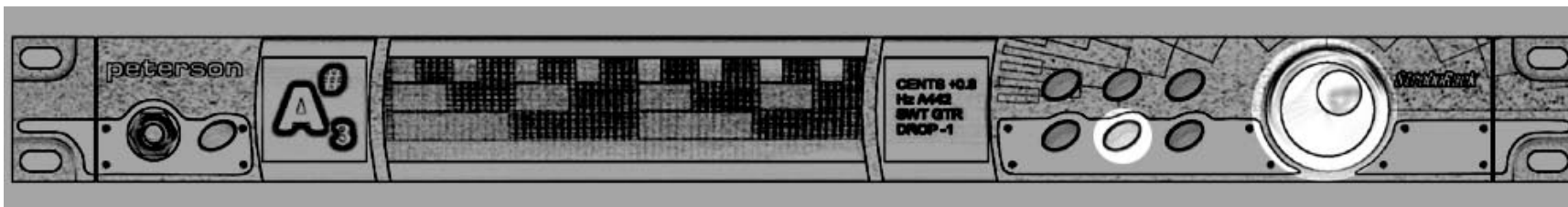
\* Solo con SR\_EX Expander installato. La pedaliera è disponibile dal sito [www.petersontuners.com/store](http://www.petersontuners.com/store)

## PULSANTE™ SWEETENER



Questo pulsante consente all'utente di scegliere uno Sweetener (vedi pagine 10 & 11). Utilizzando la data wheel (G), è possibile selezionare il singolo Sweetener.

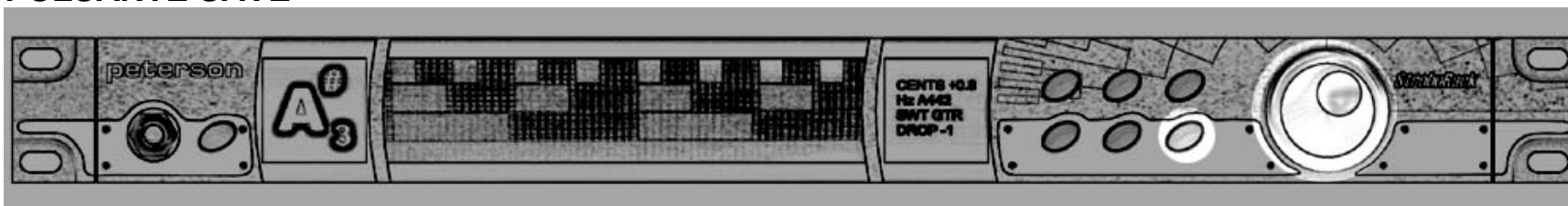
## PULSANTE DROP IN



Questo pulsante consente all'utente di trascinare l'accordatura corrente ovunque.

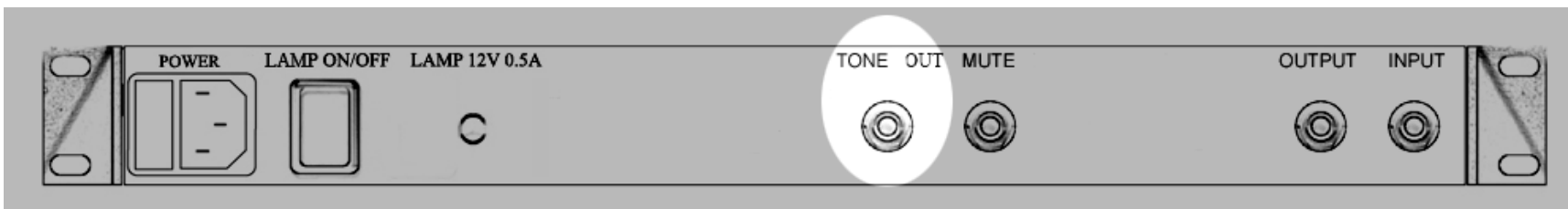
Utilizzare la data wheel per inserire il valore drop tune; -1 significa un mezzo giro (semitono) in basso, -2 due mezzi giri in basso ecc.

## PULSANTE SAVE



Il pulsante SAVE dà accesso all'utente alla pagina SAVE. La manopola consente di salvare, cancellare, sostituire, aggiungere i parametri attivi, o nessuna azione (Esci).

## TONI AUDIO



I segnali audio di riferimento sono disponibili dal jack Sound Out sul pannello posteriore dello StrobeRack™. Pizzicare una corda con un jack di ¼ pollice (6,3 mm) nella presa per attivare il tono, il quale può in seguito essere amplificato tramite l'altra estremità della corda. Impostare il comando Auto/Man su MAN e scorrere le note utilizzando la data wheel. Impostare sempre il volume dell'amplificatore sullo zero prima di inserire la spina. Questo segnale può essere usato anche per calibrare il software dell'accordatore Peterson StrobeSoft™, eliminando inoltre gli errori della scheda suoni.

# Peterson Sweeteners™

<b>NOME</b>	<b>SWEETENERS</b>	<b>NOME</b>	<b>TEMPERAMENTI STORICI</b>
01 EQU	Temperamento uguale	JMA	Just Intonation - Major
02 GTR	Sweetened Guitar	JMI	Just Intonation - Minor
03 ACU	Acoustic Guitar	4MT	Quarter Comma Meantone
04 DAD	Sweetened DADGAD	6MT	Sixth Comma Meantone
05 G12↓	12 String (Standard Strings)	PYT	Pitagorico
06 G12↑	12 String (Octave Strings)	WRK	Werckmeister
07 BRT	Sweetened Baritone Guitar	KRN	Kirnberger
08 BAS	Sweetened Bass Guitar	KLN	Kellner
09 BFE	Buzz Feiten® Electric Guitar	YNG	Young
10 BFE <sup>IN</sup>	Buzz Feiten® Electric Guitar Intonation	VAL	Vallotti
11 BFB	Buzz Feiten® Bass Guitar	RAM	Rameau
12 BFB <sup>IN</sup>	Buzz Feiten® Bass Guitar Intonation		
13 BFA	Buzz Feiten® Acoustic Guitar		
14 BF12↓	Buzz Feiten® 12 String (Std. Strings)		
15 BF12↑	Buzz Feiten® 12 String (Octave Strings)		
16 SE9	E9 Tuning for Steel Guitar (Sharp Es)	<b>NOME</b>	<b>SWEETENERS PROGRAMMABILI</b>
17 SC6	C6 Tuning per Steel Guitar	S-1	Temperamento programmabile dall'utente
18 OE9	E9 Tuning per Steel Guitar (E 0.0 cent)	S-2	Temperamento programmabile dall'utente
19 U12	Tuning per Universal Steel Guitar	S-3	Temperamento programmabile dall'utente
20 DBO	Terze Perfette per Dobro®	S-4	Temperamento programmabile dall'utente
21 DB♯	Terze Semi-Addolcite per Dobro®	S-5	Temperamento programmabile dall'utente
22 VLN	Quinta perfetta per violino	S-6	Temperamento programmabile dall'utente
23 VLA	Quinta perfetta per Viola	S-7	Temperamento programmabile dall'utente
24 CLO	Quinta perfetta per Violoncello	S-8	Temperamento programmabile dall'utente

# Cosa sono i Peterson Sweeteners

Un "Sweetener" è un gruppo di *dodici o meno* arrangiamenti precisi e accordati individualmente in gradi di acutezza o pianezza per addolcire l'accordatura degli strumenti utilizzando un accordatore Peterson.

Molti musicisti sono abituati a regolare l'accordatura dei propri strumenti utilizzando un accordatore digitale. I Peterson Sweeteners rendono tale operazione superflua.

I nomi dei Sweeteners sono una semplice indicazione, ad esempio le impostazioni Dobro<sup>®</sup> possono essere usate per accordare qualsiasi chitarra in A, D e G (La, Re e Sol).

**I Sweeteners sono disponibili solo con gli Accordatori Peterson.**

<b>EQU</b>	Unsweetened
<b>GTR (GTR™)</b>	Peterson guitar Sweetener, che rende gli intervalli 4 & 5 (nonché il terzo da G a B) più consonanti.
<b>ACOUST (ACU™)</b>	Acoustic Sweetener Peterson per chitarre acustiche, per accordature a tensione unica che compensano l'applicazione a capo.
<b>DADGAD (DAD™)</b>	Peterson Sweetened Tuning per chitarre accordate secondo DADGAD.
<b>G12↓ (G12↓ STD™)</b>	Peterson Sweetened Tuning per chitarra classica a 6 corde o a 12 corde.
<b>G12 (G12↑ OCT™)</b>	Peterson Sweetened Tuning per 6 corde a un'ottava più alta della 12 corde.
<b>BARITONE (BRT™)</b>	Peterson Sweetened Tuning per chitarre Baritone.
<b>Bass (BAS™)</b>	Bass Sweetener Peterson specifico per chitarre basso per l'uso con il piano.
<b>B<sup>F</sup>-Elec (B<sup>F</sup>E)</b>	Accordatura speciale per chitarre elettriche dotate di Buzz Feiten Tuning System <sup>®</sup> *
<b>B<sup>F</sup>-Elec<sup>IN</sup> (B<sup>F</sup>E<sup>IN</sup>)</b>	Offset di intonazione per chitarre elettriche dotate di Buzz Feiten Tuning System <sup>®</sup> .
<b>B<sup>F</sup>-Bass (B<sup>F</sup>B)</b>	Accordatura speciale per chitarre basso dotate di Buzz Feiten Tuning System <sup>®</sup> *
<b>B<sup>F</sup>-Bass<sup>IN</sup> (B<sup>F</sup>B<sup>IN</sup>)</b>	Offset di intonazione per chitarre basso dotate di Buzz Feiten Tuning System <sup>®</sup> .
<b>B<sup>F</sup>-Acoustic (B<sup>F</sup>A)</b>	Accordatura speciale per chitarre acustiche dotate di Buzz Feiten Tuning System <sup>®</sup> *
<b>B<sup>F</sup>-12↓STD (B<sup>F</sup>12↓)</b>	Accordatura speciale per chitarra classica a 6 corde o a 12 corde usando il Buzz Feiten Tuning System <sup>®</sup> .
<b>B<sup>F</sup>-12↑OCT (B<sup>F</sup>-12↑)</b>	Accordatura temperata per stringhe a un'ottava più alta di chitarre a 12 corde utilizzando il Buzz Feiten Tuning System <sup>®</sup> .
<b>PSG-SE9 (SE9)</b>	Accordatura Sweetened derivata dal sistema Jeff Newman per steel guitars a pedale accordate a E9. Le E (MI) aperte hanno un'acutezza di 9,8 centesimi.
<b>PSG-SC6 (SC6)</b>	Accordatura Sweetened derivata dal sistema Jeff Newman per steel guitar accordata a C6.
<b>PSG-OE9 (OE9)</b>	Accordatura Sweetened derivata dal sistema Jeff Newman per steel guitar accordate a E9. Le E (MI) hanno un'acutezza di 0,0 centesimi.
<b>PSG-U12 (U12)</b>	Accordatura Universale per le Steel a pedale 12 corde (E9/B6).
<b>DOBRO<sup>®</sup> ** (DB<sup>O</sup>™)</b>	Accordatura Sweetened Dobro <sup>R</sup> (terza pura per accordature in A, D o G) - Accordare nella posizione in cui si suona.
<b>DOBR<sup>R</sup> <sup>®</sup> (DB<sup>R</sup>™)</b>	Accordatura Sweetened DobroR (terza semitemperata per accordature in A, D o G) - Accordare nella posizione in cui si suona.
<b>VIOLINO (VLN™)</b>	(C)GDAE in intervalli di quinti per accordatura di violini (violini a 4 & 5 corde). L'accordatura deve essere eseguita con l'archetto.
<b>VIOLA (VLA™)</b>	CGDA in intervalli di quinti perfetti per l'accordatura della viola. Tenere presente: L'accordatura deve essere fatta con l'archetto.
<b>CELLO (CLO™)</b>	CGDA in intervalli di quinti perfetti per l'accordatura del violoncello. Tenere presente: L'accordatura deve essere fatta con l'archetto.

# Introduzione ai Temperamenti

I temperamenti musicali sono sistemi che servono per determinare dove deve essere posizionata ogni nota dell'ottava (12 note) rispetto alle altre. Il temperamento più frequentemente usato nella musica moderna è il *Temperamento Uguale* in cui lo "spazio" o *intervallo* tra ogni nota e quella più vicina è sempre di 100,0 centesimi. Tuttavia, esistono molti altri metodi per dividere l'ottava. Questi temperamenti sono detti Non uguali. Premere il pulsante Temp e usare la manopola per scorrere i diversi temperamenti:

**Equal (EQU):** Tutti gli intervalli di un semitono hanno un'ampiezza di 100,0 centesimi.

**Just Major (JMA):** Just intonation è forse il metodo più vecchio di dividere l'ottava. La versione Just Major presenta terzi maggiori senza battuta, che servono per accordare gli insiemi di ottoni & fiati.

Just Intonation è spesso detta accordatura "Naturale" per via degli intervalli consonanti. Solitamente è utilizzata dai bassisti per aumentare il suono dell'esecuzione nel complesso. Questi elementi sono utilizzati anche nell'intonazione corale

**Just Minor (JMI):** Terzi minori senza battuta, vedere sopra.

**¼ Comma Meantone\* (4MT):** Temperamento tono medio, usato per clavicembalo.

**1/6 Comma Meantone\* (6MT):** Temperamento tono medio usato per strumenti early music come liuto, viola, viola da gamba, ecc.

**Pitagorico (PYT):** Quinti senza battuta, introdotti dal matematico greco Pitagora (569 – 475 BC)

**Werckmeister III\* (WRK):** Introdotto dall'organista tedesco Andreas Werckmeister (1645 -1706), per accordare organo e clavicembalo. Accordatura flessibile che consente di suonare alcuni tasti distanti. Ogni tasto presenta un colore particolare.

**Kirnberger III\* (KRN):** Compositore, teorico e studente di Bach, Johann Philipp Kirnberger (1721-1783) sviluppò il temperamento Kirnberger. Spesso vi si fa riferimento come il più semplice dei temperamenti, dato che non ha terzi puri ad eccezione dell'intervallo C-E, prestandosi quindi alla musica scritta in C maggiore. Evitare pezzi in B, F# o Db che erano rari al momento dell'elaborazione. Per accordare organo e clavicembalo.

**Kellner (KLN):** L'accordatura originale "*wohltemperirte Clavier*" (*ben temperata*) introdotta da Bach agli inizi del 1700 e riscoperta dal professor Herbert Anton Kellner negli anni settanta. I quinti ben temperati sono quasi tutti uguali, essendo ridotti di 1/5 da una virgola pitagorica (4,7 centesimi).

**Young\* (YNG):** Thomas Young (1773 – 1829) introdusse la teoria del colore RGB originale. In seguito, applicò un pensiero analogo al temperamento musicale. C & F sono stabili e sono presenti alcuni terzi, quarti e quinti dal suono particolarmente liscio tra i tasti. Molto diffusa nell'accordatura forte piano e per harpsichord.

**Vallotti\* (VAL):** Il temperamento di Francesco Antonio Vallotti (1697-1780) per clavicembalo è molto simile a quello Uguale. Si tratta di uno dei temperamenti classici più delicati.

**Rameau\* (RAM):** Questo temperamento del tardo Barocco francese di Jean-Philippe Rameau (1683 - 1764) è noto anche come "*Temperament Ordinaire*" e contiene tre terzi maggiori senza battuta.

*\*I temperamenti contrassegnati con un asterisco sono spesso accordati usando un'impostazione Concerto A di A=415 Hz o A=392 Hz a seconda del periodo in cui la musica è stata scritta.*

**\*\*Buzz Feiten Tuning System** è un marchio registrato di Buzz Feiten Design e non ha affiliazioni con Peterson Electro-Musical Products, Inc.

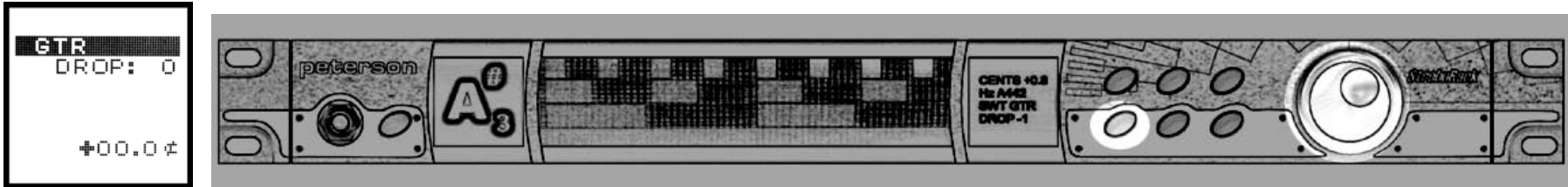
**\*\*\* Dobro** è un marchio registrato di Gibson Guitar Corp. e non ha affiliazioni con Peterson Electro-Musical Products, Inc.

## Programmare le Impostazioni Predefinite del Peterson StroboRack™

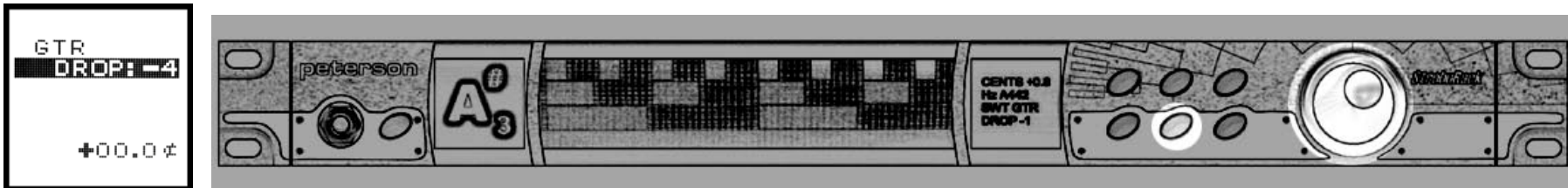
Nello StroboRack, l'impostazione predefinita è una combinazione di valore di accordatura Sweetener e Dropped, a scelta. Si può creare un elenco di queste impostazioni predefinite che possono essere chiamate e ripristinate manualmente o con la pedaliera\* in qualsiasi sequenza.

Quando viene attivata un'impostazione predefinita, il suo nome lampeggia brevemente sul display strobo prima di tornare all'immagine strobo e l'accordatura può iniziare. Per programmare un'impostazione predefinita:

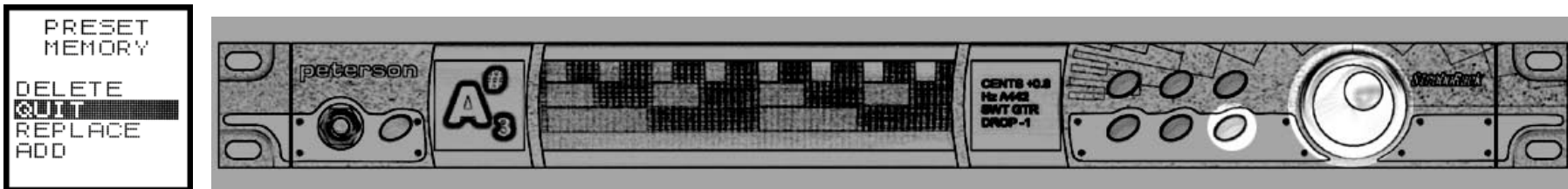
1. Premere il pulsante Sweetener e selezionare il Sweetener desiderato. Può essere un'impostazione Sweetener Peterson o un Sweetener programmato dall'utente



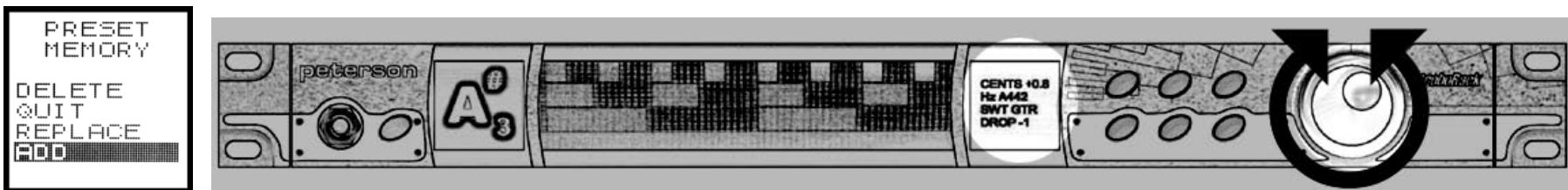
2. Premere il pulsante Drop e Selezionare l'impostazione Drop Tuning desiderata (se necessaria).



3. Premere il pulsante Save.



4. Comparirà la finestra Preset e mostrerà le opzioni Delete (si applica all'ultima Predefinita selezionata), QUIT (per terminare il processo senza salvare la predefinita), REPLACE (si applica all'ultima Predefinita selezionata) e ADD per aggiungere la nuova predefinita all'elenco.
5. Ruotare la data wheel fino a evidenziare ADD.



6. Premere la data wheel per proseguire alla pagina di rinomina.
7. Ruotare la data wheel per nominare la predefinita (se non è necessario, saltare questo passaggio e passare al passaggio 8)

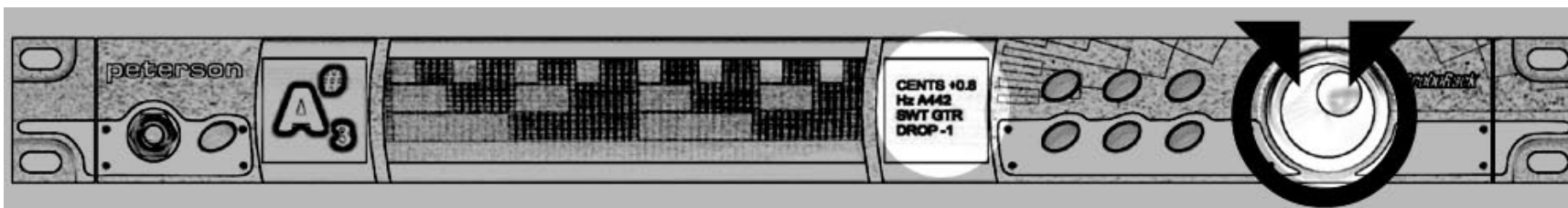
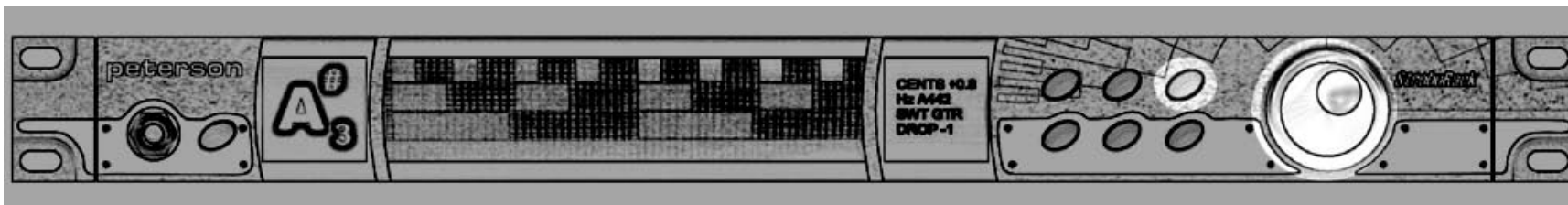


8. Premere il pulsante Save per salvare la predefinita e nominare.

\* Solo con SR-EX Expander opzionale

## Ripristinare le Predefinite

Premere il pulsante Preset e usare la manopola per scorrere i diversi temperamenti



Se SR-EX Expander fosse installato, connettersi alla pedaliera dual latch della presa nel pannello posteriore MUTE/PRESET. Impegnare il pedale di destra (o qualsiasi interruttore collegato alla destra della presa) per avanzare nelle predefinite. Quando la pedaliera è impegnata, il nome della predefinita lampeggerà brevemente sullo schermo strobo prima di tornare all'immagine strobo.



## Impostare l'Intonazione Chitarra & Basso utilizzando il Peterson StrobeRack™

Dopo aver scelto il diametro della corda, aver impostato l'altezza (dado & ponticello), la spalliera, e altri fattori che influiscono molto sull'intonazione della chitarra, occorre regolare le lunghezze individuali delle corde. A tale scopo utilizzare il temperamento Uguale del menu SWT dello StrobeRack

- Abbassare i pick-up allontanandoli dalle corde per evitare il “raddoppiamento” e la tensione elettromagnetica.
- Appoggiare la chitarra in posizione piana su una panca per regolarla, ma controllare sempre l'intonazione con lo strumento nella posizione in cui si suona, dato che le letture saranno visibilmente (e quindi anche in modo udibile) diverse. Cercare sempre di congelare o “catturare” l'immagine sul display dell'accordatore Strobe; minore sarà il movimento e più precisi saranno i risultati.

Quando si tratta di intonare, una tecnica spesso utilizzata è il metodo di confronto di 12° tasto & zufolo. Con questo metodo lo zufolo o “armonica” del 12° tasto viene confrontato con la corda con il tasto al 12° tasto, e la posizione della sella viene regolata come segue:

- Se la nota con il tasto è *piatta* in confronto con la nota dello zufolo, spostare la sella del ponticello *in avanti* per accorciare la corda.
- Se la nota con il tasto è *acuta* in confronto alla nota dello zufolo, spostare la sella del ponticello *indietro* per allungare la corda.
- Regolare finché la nota del tasto e lo zufolo hanno la stessa sintonizzazione.

Sebbene si tratti di un sistema comune, non si tratta del migliore.

Un'alternativa diffusa consiste nel regolare ogni corda in modo tale che sia accordata a *due* punti ad un'ottava di differenza l'uno dall'altro sulla tastiera usando un accordatore strobe. Usando ad esempio il 5° e il 7° tasto:

- Accordare una corda al 5° tasto.
- Controllare la corda al 17°. Se è acuta, spostare la sella indietro, allungando la corda. Se è piatta, accorciare la corda spostando la sella in avanti. Ricordarsi di fornire la corda di tasto con la stessa pressione che si usa quando si suona.
- Continuare a ripetere questo procedimento finché ogni corda non è accordata il più possibile sia al 5° che al 17° tasto.

Questo metodo richiede tempo e deve essere ripetuto se si cambia diametro delle corde, ma se eseguito correttamente permette di ottenere risultati ottimali.

Ora, a seconda dei propri gusti, accordare la chitarra usando uno dei numerosi Sweetener™ di StrobeRack. Scoprite come può suonare *davvero* il vostro strumento!

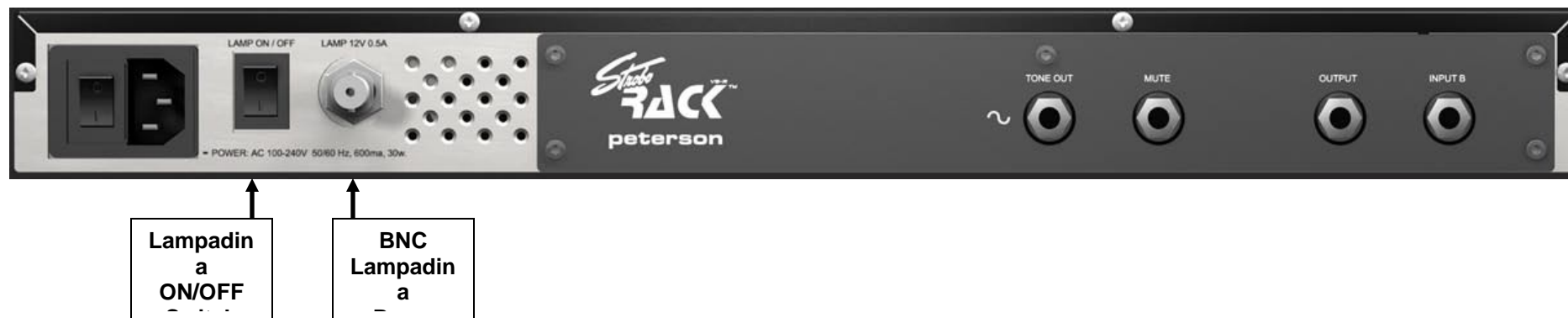
***I metodi descritti sopra possono essere utilizzati da chiunque. Tutto ciò che occorre sono le orecchie e l'accordatore [peterson](#) !***

**Attenzione: non abbiamo trattato alcun metodo che implichi cambiamenti strutturali dello strumento. Per tali cambiamenti si raccomanda di consultare un tecnico professionista.**

# Sweeteners™ programmabile dall'utente

Ci sono otto impostazioni Sweetener programmabili dall'utente nello StrobeRack™ (da S-1 a S-8). L'utente può specificare uno Sweetener e programmarlo nello StrobeRack per riutilizzarlo in qualsiasi momento.

## Lampadina del Pannello Posteriore



La presa BNC e l'interruttore ON/OFF consentono di aggiungere una lampadina a collo flessibile al pannello posteriore dello StrobeRack™. Questa lampadina può essere utile come luce di lavoro o come illuminazione aggiuntiva per prevenire incidenti nei palchi bui. LED da 12V, lampadina alogena e a incandescenza sopportate.

## Accessori StrobeRack Opzionali

Modulo StrobeRack SR-EX PRO Expander

Comando a pedale Mute (Pedale Singolo) da utilizzare con lo *StrobeRacko StrobeRack SR-EX Expander™*

Pedaliera Mute/Preset Select (Pedaliera Dual) da utilizzarsi esclusivamente con *StrobeRack SR-EX Expander*.

Pedaliera Channel Select (Pedaliera Dual) da utilizzarsi esclusivamente con *StrobeRack SR-EX Expander*.

Lampadina con collo flessibile da utilizzare con *StrobeRacko StrobeRack SR-EX Expander*.

Tuner Pick up Clip-on TP-2

## Opzioni di Comando a Distanza

### StrobeRack VS-R™

Utilizzare una pedaliera latch singola Peterson (Part# 403086) inserita nel jack Mute del

pannello posteriore per regolare a distanza il silenziatore per il segnale di uscita dello StrobeRack e ottenere così un'accordatura silenziosa.

Pedaliera singola con modalità latching (Part#403086) è disponibile presso i rivenditori Peterson o sul sito [www.petersontuners.com](http://www.petersontuners.com).



# Modulo StrobeRack™SR-EX PRO Expander

Pedaliere Mute  
Ingresso



## INSTALLAZIONE

Installare SR-EX PRO Expander seguendo le istruzioni incluse.

## GENERALE

Installando l'Expander, aumentano in maniera considerevole le possibilità di input, routing e commutazione, ma l'operazione di accordatura resta la stessa così come le funzioni del pannello frontale e le procedure.

## SEGNALE DI ROUTING

L'ingresso del pannello posteriore combo (¼" Stereo/XLR) riconosce automaticamente se viene inserita una spina di tipo ¼" mono, ¼" stereo o XLR e convoglia immediatamente il segnale come segue:

Ingresso ¼" mono all'Uscita 1.

Ingresso ¼" stereo all'Uscita 1 (Tip) & Uscita 2 (sleeve). (Entrambi gli ingressi possono essere collegati a un ingresso DI se necessario)

Ingresso XLR per Uscita XLR, lo StrobeRack SR-EX funziona con linee di ricezione bilanciate di alta qualità e driver *THAT Corporation's OutSmart™* per una qualità di suono ottimale. (Nota: Con SR-EX Expander installato, l'ingresso mono del pannello **frontale** è inviato solo all'Uscita 1).

## JACK DI INGRESSO DI

Può essere utilizzato per collegare l'Uscita 1 o 2 al DI integrato attivo, o in alternativa come DI interamente autonomo per un altro strumento.

## SWITCH DELLA MESSA A TERRA

Questo interruttore comanda il *segnale di messa a terra* (NON di messa a terra elettrico). Il circuito DI ha uno switch che consente di scegliere tra Messa a Terra/Auto/Ground Lift. La posizione di default è su AUTO, che significa che lo StrobeRack individua la presenza o meno di una messa a terra e si sintonizza automaticamente.

Lo StrobeRack è uno dei primi prodotti audio ad avere la caratteristica Auto, ma, poiché altri produttori hanno inserito l'Auto-Ground, non dimenticate che in un sistema multi rack con Auto-Ground solo uno può essere il principale, altrimenti avverrà una costante commutazione, abilitare quindi l'Auto-Ground in un'unica unità rack.

## OPERAZIONI DI PEDALIERA (Pedaliere Dual 403087)

Utilizzare una pedaliere Peterson con modalità latch (Part#403087) inserita nel jack Preset/Mute del pannello posteriore per 1) avanzare nelle predefinite StrobeRack e 2) regolare il silenziatore del segnale d'uscita StrobeRack per un'accordatura silenziosa.

Utilizzare una seconda pedaliere dual Peterson (Part#403087) inserita nel jack Output Select del pannello posteriore per attivare e disattivare a distanza le uscite mono dell'Expander dual.

La pedaliere dual 403087 con modalità latching è disponibile presso i rivenditori Peterson o sul sito [www.petersontuners.com](http://www.petersontuners.com).



Pedaliere Dual  
Channel Select  
Ingresso

Preset/Mute  
Pedaliere Dual  
Ingresso

# Consigli per mantenere gli strumenti accordati

1	<b>Lavare le mani prima di suonare</b>
2	<b>Far raggiungere la temperatura ambiente allo strumento prima di accordare</b>
3	<b>Accordare sempre aumentando <i>fino</i> all'accordatura di destinazione, mai in senso decrescente</b>
4	<b>Tenere lo strumento a temperatura costante mentre si suona</b>
5	<b>Controllare frequentemente l'accordatura</b>
6	<b>Pulire lo strumento con un panno dopo aver suonato</b>
7	<b>Cambiare le corde con la frequenza massima consentita dal proprio budget</b>
8	<b>Se si cambia tipo/diametro della corda, accordare/regolare da capo lo strumento</b>
9	<b>Con gli strumenti con i tasti controllarne l'usura</b>
10	<b>Pulire lo strumento regolarmente e approfonditamente</b>
11	<b>Con gli strumenti a corde, tenere lubrificati i bordi portanti</b>
12	<b>Con gli strumenti a fiato, tenere lubrificati i tasti e le valvole, controllare i cuscinetti.</b>

## Accordatura di chitarre

Gli accordatori Peterson sono i più sensibili e precisi del mondo. Sono completamente diversi dagli accordatori digitali / ad ago, quindi richiedono un'interazione diversa. Strofinare leggermente la corda con il polpastrello del pollice; lo StrobeRack™ richiede un segnale molto basso per risultati ottimali. Pizzicare la corda una volta, non ripetutamente. La sensibilità superiore di StrobeRack significa che l'immagine del segnale della corda appare IMMEDIATAMENTE (senza il ritardo comune negli accordatori digitali) e rimane sul display più a lungo. Accordare sempre nella posizione in cui si suona, anche quando si imposta l'intonazione. Se si suona una chitarra a 12 corde, è possibile scegliere di usare EQU per accordare le 12 corde o assegnare uno sweetener diverso sia alle stringhe standard che di un'ottava più alte.

## Accordatura su Steel Guitar a pedale

Gli accordatori Peterson sono i primi e gli unici che includono accordature specifiche per steel guitar a pedale simili alle impostazioni diffuse da Jeff Newman. In generale, queste accordature dovrebbero essere eseguite con i pedali A & B premuti, a meno che la chitarra abbia una riduzione di cassa minima. Queste impostazioni predefinite sono cromatiche e sono progettate per coprire sia le corde aperte, che i pedali e le leve. SE9 è un temperamento non uguale in cui le note E (MI) sono acute a 9,8 centesimi  
0E9 è un temperamento non uguale in cui le note E (MI) sono acute a 00.0 centesimi  
SC6 è un temperamento non uguale per steel guitar che usano un'accordatura C6.  
U12 è un temperamento non uguale per steel guitar che usano un'accordatura E9/B6.

## Accordatura su Steel Guitar lap

Sono disponibili molte accordature con temperamento specifico per steel lap sul nostro forum & sito web [www.peterson tuners.com](http://www.peterson tuners.com).

## Accordatura di chitarre Dobro®\* o con cassa di risonanza

Lo StrobeRack comprende le prime e uniche impostazioni predefinite con accordature pure e semitemperate per chitarre con cassa di risonanza. Le seguenti accordature sono possibili con una delle due impostazioni predefinite:

Open A (A-C#-E-A-C#-E)

Open D (D-A-D-F#-A-D)

Open G (G-B-D-G-B-D)

Ricordarsi di accordare lo strumento nella posizione in cui si suona.

\* Dobro® è un marchio registrato di Gibson Guitar Corporation.

### **Accordatura di violino, viola o violoncello**

Lo StrobeRack™ comprende le prime e uniche impostazioni predefinite di quinti puri per violino, viola e violoncello. Accordare con l'archetto: pizzicare le corde non consente la deflessione giusta a causa del peso dell'archetto.

Per un'accordatura rapida in condizioni difficili, collegare il Peterson pick-up TP nello StrobeRack e attaccare il pick-up allo strumento da accordare.

### **Accordatura di strumenti "Early Music"**

Il lungo elenco di temperamenti classici di StrobeRack può essere utilizzato per strumenti quali il clavicembalo, il liuto e la viola da gamba. Ricordarsi di cambiare la sintonizzazione concerto a seconda dello strumento o del periodo musicale da suonare. La sintonizzazione concerto Early Music comune è A=415Hz, ma vengono usati anche 392 Hz e 430 Hz. Il riferimento di sintonizzazione concerto dello StrobeRack è regolabile ad intervalli di 0,5 Hz da 390 Hz fino a 490 Hz. I toni medi (1/4 & 1/6) sono ampiamente usati per questi strumenti.

### **Accordatura di strumenti in ottone & a fiato**

Usare il microfono integrato StrobeRack per rilevare il suono dello strumento. Negli ambienti rumorosi, collegare un pick-up di accordatura TP alla tromba o alla campana dello strumento e collegare l'altra estremità all'accordatore. Provare diverse posizioni sullo strumento per ottenere i migliori risultati.

### **Accordatura di cornamuse**

Per le cornamuse Great Highland, impostare la nota di base & root su A, cambiare il riferimento Concerto A a 476 Hz (o secondo lo standard Pipe Major) e selezionare l'impostazione predefinita Just Major (JMA). Collegare il pick-up Peterson TP alle canne e quindi al chanter per accordare.

Per le cornamuse Uilleann, Border, Welsh & Biniou, impostare la nota di base su A, la root su D, cambiare il riferimento Concerto A a 440 Hz e selezionare l'impostazione predefinita Just Major. Collegare il pick-up di accordatura TP prima alle canne e quindi al chanter per accordare.

### **Accordatura di strumenti acustici in generale**

Gli strumenti acustici non amplificati possono essere accordati usando il microfono integrato StrobeRack o in alternativa il pick-up clip-on Peterson TP che rileva il segnale dello strumento.

È possibile utilizzare anche un microfono esterno con una spina da ¼".

### **Strumenti accordati con un'impostazione sconosciuta o Concerto A fissa.**

Suonare la nota sullo strumento che risulta centrale in riferimento alla gamma di note. Mentre la nota suona, regolare il valore Concerto A Hz dello StrobeRack finché l'immagine Strobe non è immobile.

Lo StrobeRack ora è tarato correttamente in base allo strumento in questione e può essere utilizzato per accordare altri strumenti in modo che anch'essi possano essere accordati in base a questo strumento.

# StroboRack™ Signal Routing

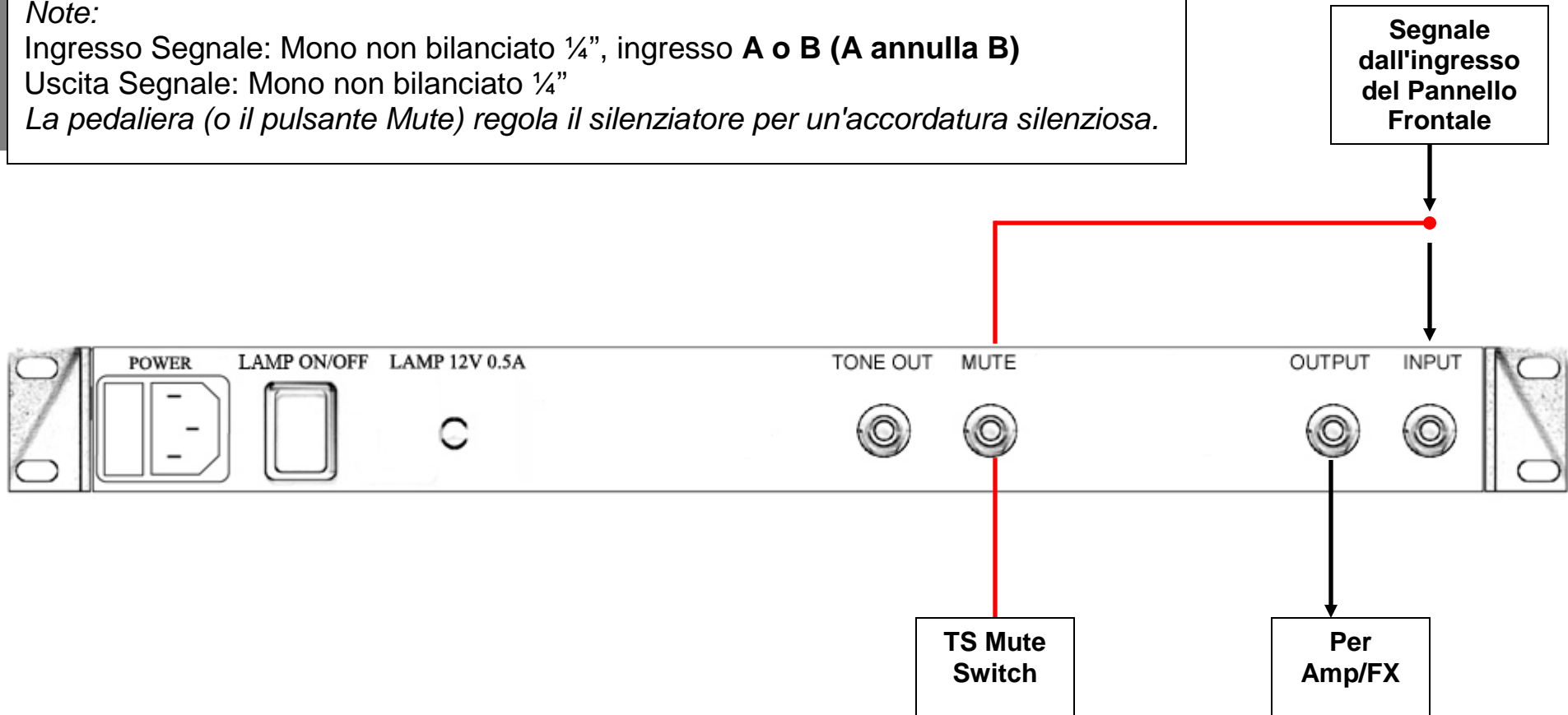
## 1: Strumento - StroboRack - 1 Amp (Esempio: Chitarra Elettrica/Basso/Steel Guitar)

*Note:*

Ingresso Segnale: Mono non bilanciato ¼", ingresso **A o B (A annulla B)**

Uscita Segnale: Mono non bilanciato ¼"

*La pedaliera (o il pulsante Mute) regola il silenziatore per un'accordatura silenziosa.*



# Signal Routing StroboRack™ con SR-EX Expander Opzionale

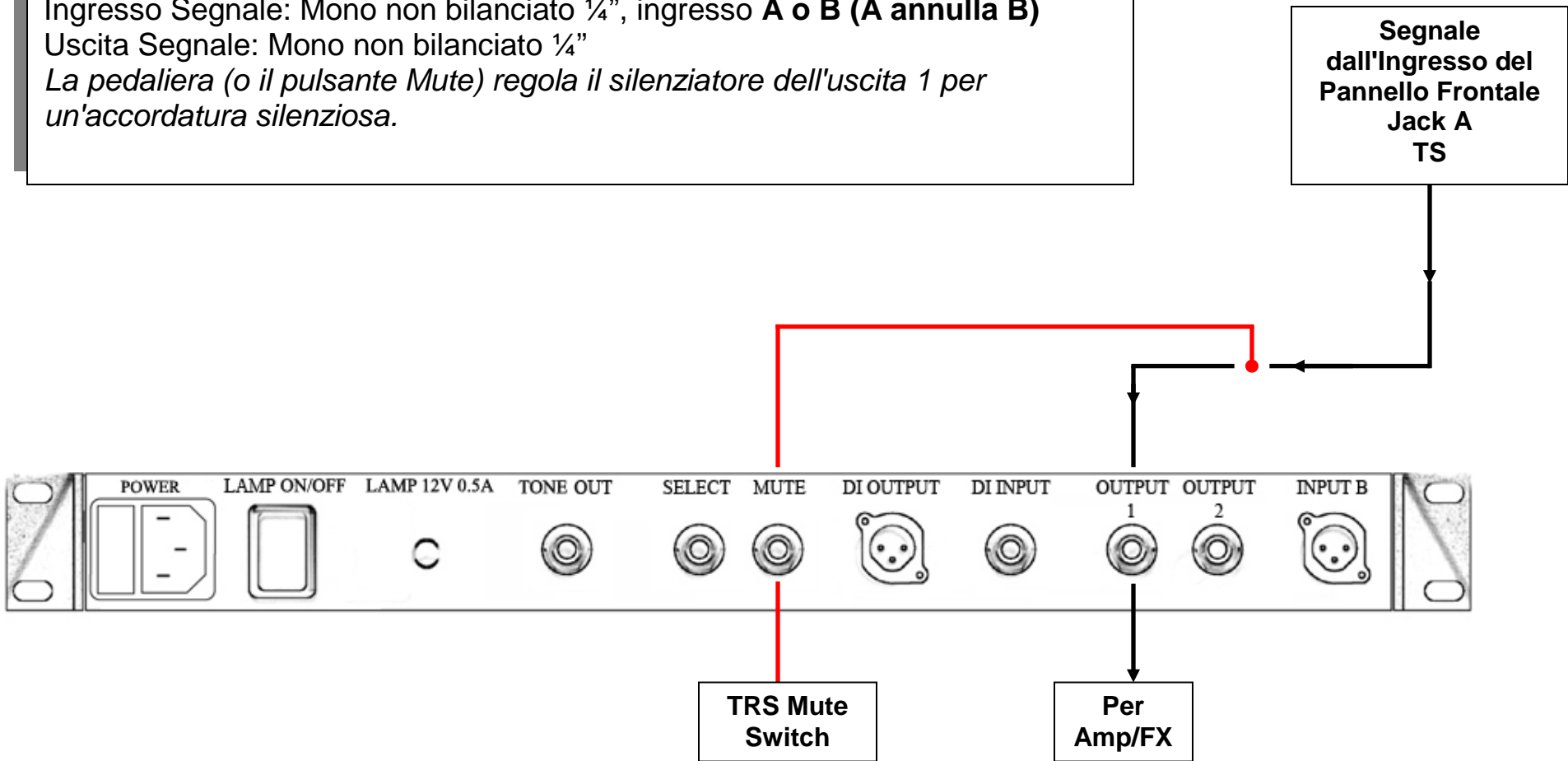
## 1: Strumento - StroboRack - 1 Amp (Esempio: Chitarra Elettrica/Basso/Steel Guitar)

*Note:*

Ingresso Segnale: Mono non bilanciato ¼", ingresso **A o B (A annulla B)**

Uscita Segnale: Mono non bilanciato ¼"

*La pedaliera (o il pulsante Mute) regola il silenziatore dell'uscita 1 per un'accordatura silenziosa.*



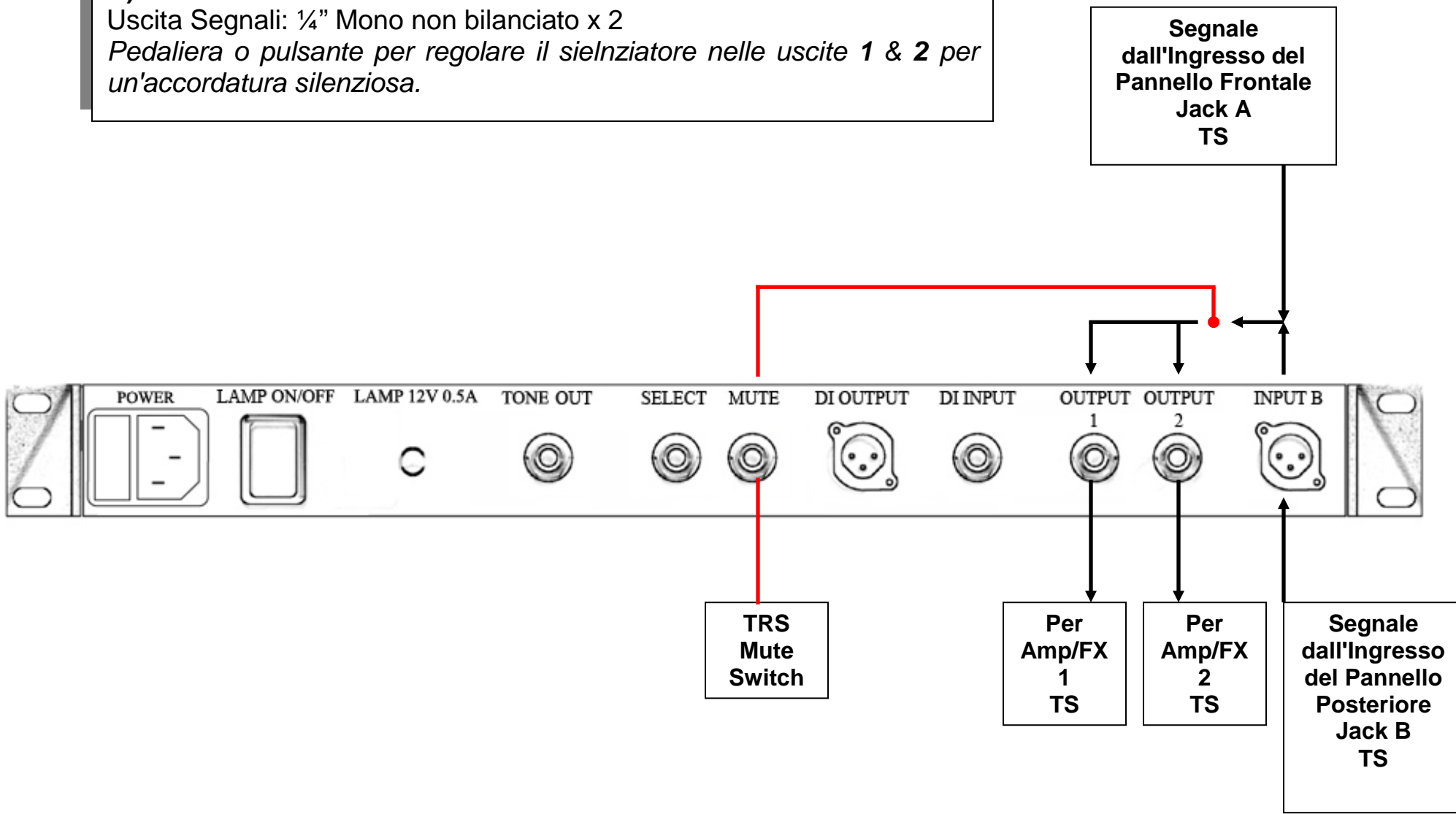
## 2: Strumento - StroboRack™ - 2 Amp (Esempio: Chitarra Elettrica/Basso/Steel Guitar)

*Note:*

Ingresso Segnale: Mono non bilanciato ¼", ingresso **A** o **B** (**A** annulla **B**)

Uscita Segnali: ¼" Mono non bilanciato x 2

*Pedaliera o pulsante per regolare il silenziatore nelle uscite 1 & 2 per un'accordatura silenziosa.*





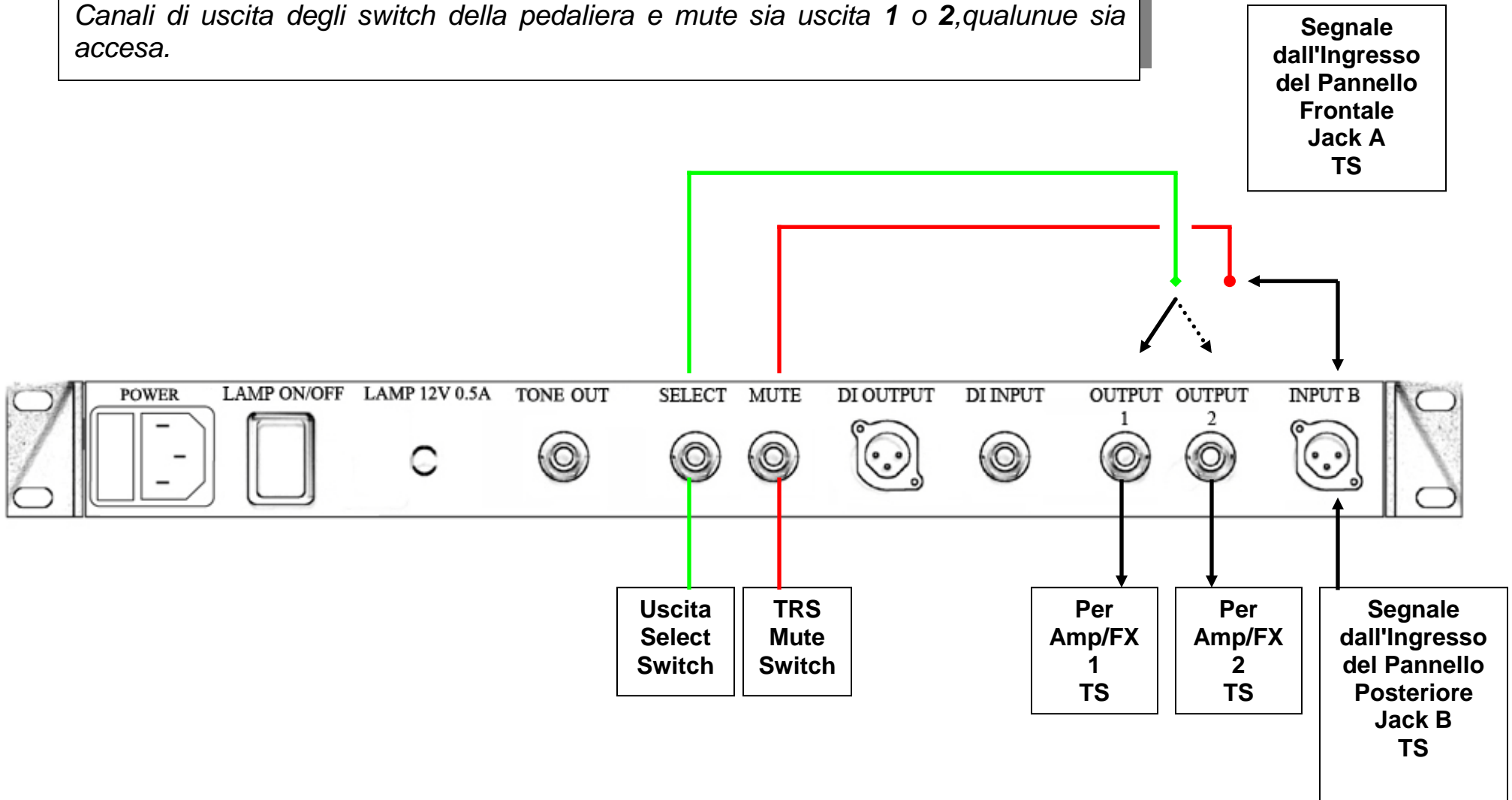
### 3: Strumento - StroboRack™ - 2 Amp Commutabili (Esempio: Chitarra Elettrica)

Note:

**Ingresso Segnale:** Mono non bilanciato ¼", tune tip d'ingresso **A o B (A annulla B)**

**Uscita Segnali:** Mono non bilanciato x 2 alternativamente on o off

Canali di uscita degli switch della pedaliera e mute sia uscita 1 o 2, qualunque sia accesa.



## 4: Strumento - StroboRack™ - 2 Amp - PA (Esempio: Chitarra Basso)

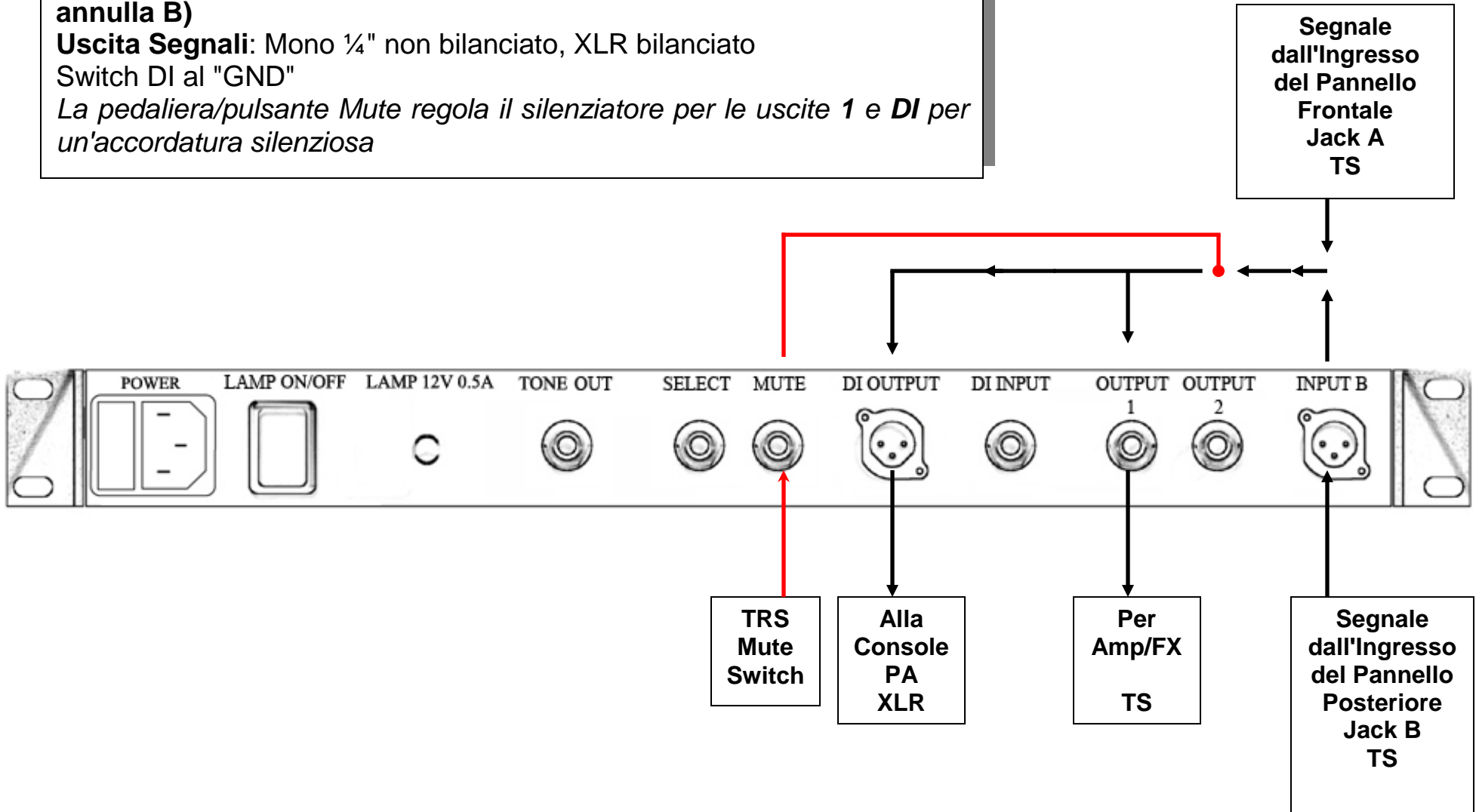
*Note:*

**Ingresso Segnale:** Mono non bilanciato ¼", tune tip d'ingresso A o B (A annulla B)

**Uscita Segnali:** Mono ¼" non bilanciato, XLR bilanciato

Switch DI al "GND"

*La pedaliera/pulsante Mute regola il silenziatore per le uscite 1 e DI per un'accordatura silenziosa*



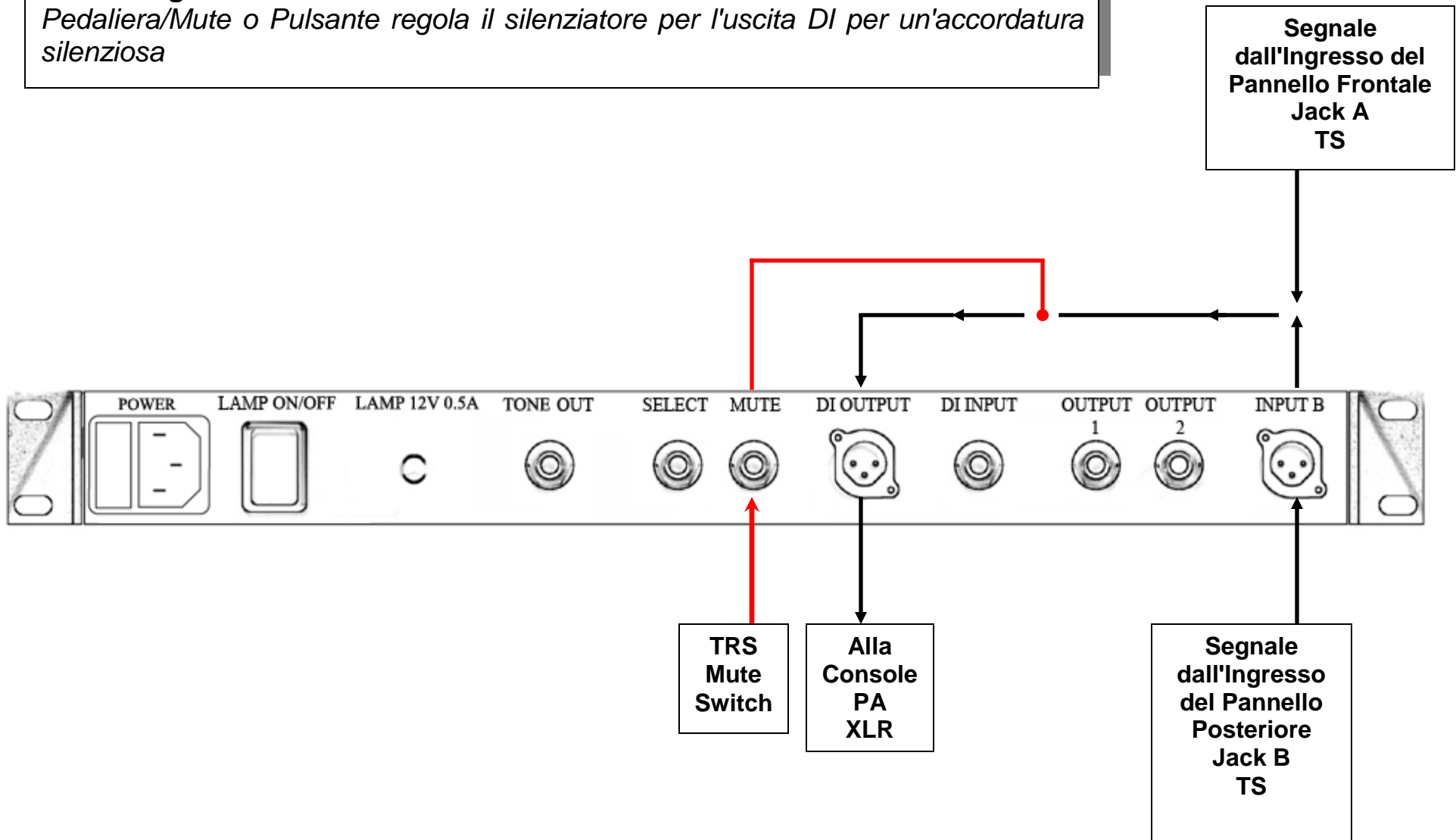
## 5: Strumento - StrobeRack™ - PA (Esempio: Chitarra elektroacustica)

*Note:*

**Ingresso Segnale:** Mono non bilanciato ¼", tune tip di uscita **A o B** (A annulla B)

**Uscita Segnali:** XLR bilanciato

*Pedaliera/Mute o Pulsante regola il silenziatore per l'uscita DI per un'accordatura silenziosa*



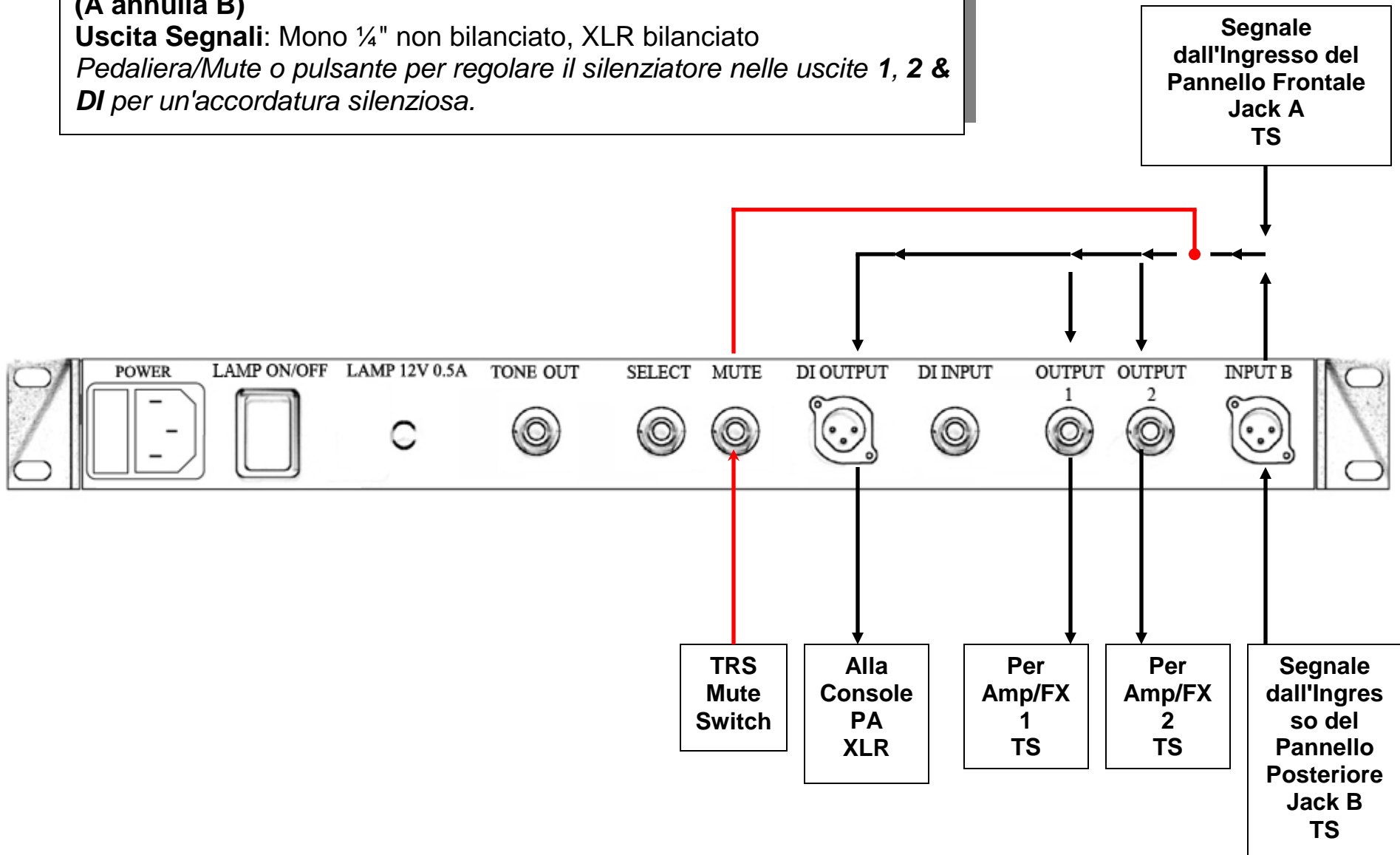
## 6: Strumento - StroboRack - 2 Amp - PA (Esempio: Chitarra Basso)

*Note:*

**Ingresso Segnale:** Mono non bilanciato ¼", tune tip d'ingresso **A o B**  
**(A annulla B)**

**Uscita Segnali:** Mono ¼" non bilanciato, XLR bilanciato

*Pedaliere/Mute o pulsante per regolare il silenziatore nelle uscite 1, 2 & DI per un'accordatura silenziosa.*



## 7: Strumento Stereo - StrobeRack™ - 1 Amp - PA (Esempio: Chitarra Ibrida/Basso)

Note:

**Ingresso Segnali:** ¼" Stereo Non bilanciato (Tip all'uscita 1, Ring all'uscita 2) **Solo Uscita B**

**Uscita Segnali:** Mono ¼" non bilanciato x 2, XLR bilanciato

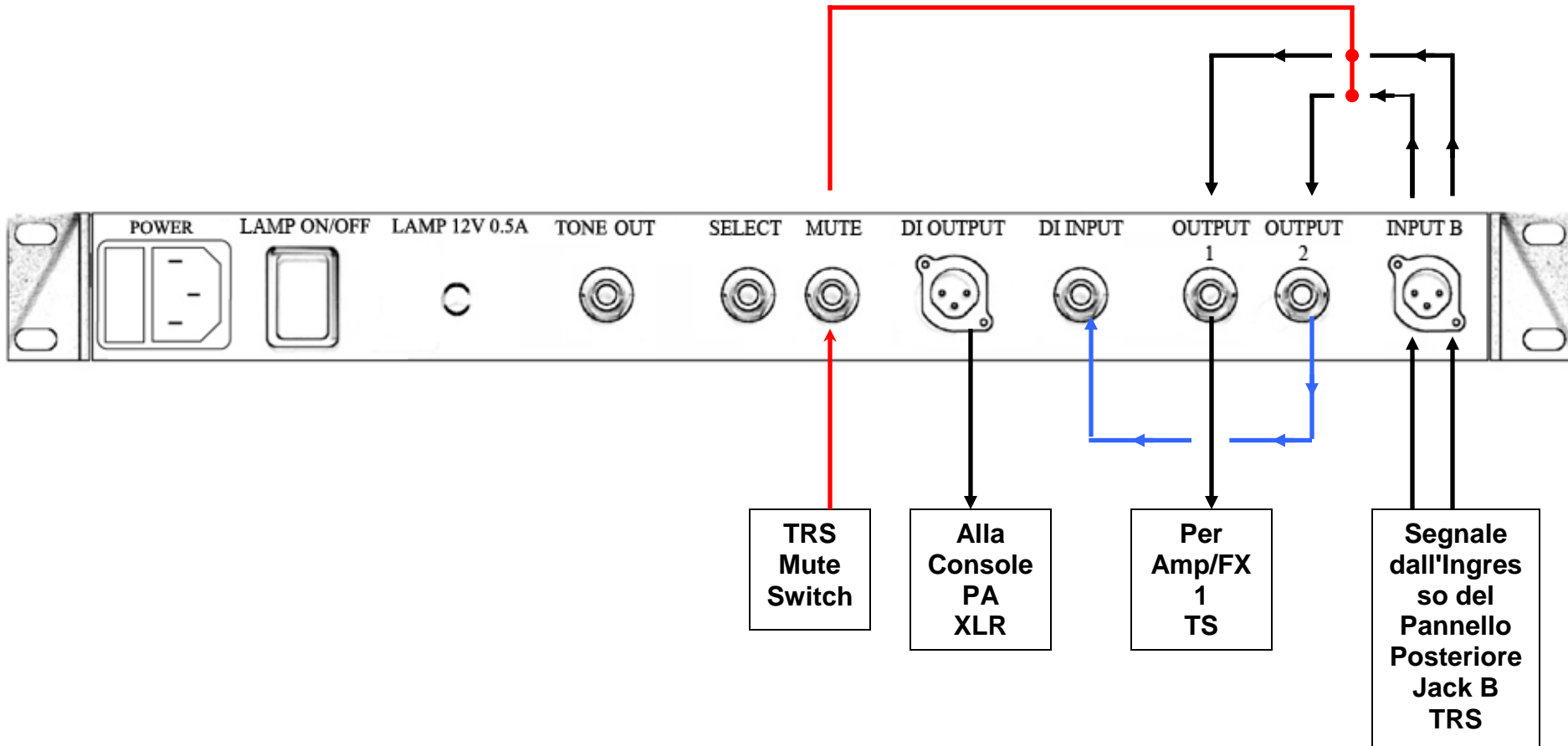
L'accordatore tiene i due segnali di ingresso separati.

Pedaliera TRS o pulsante Mute regola il silenziatore per le uscite 1,2 & l'uscita DI.

La pedaliera second dual commuta tra l'uscita 1 & 2

La pedaliera TS regolare il silenziatore per le uscite 1&2 per un'accordatura silenziosa

L'utente può collegare sia l'**Uscita 1** che la **2** all'**Ingresso DI** esternamente usando un **cavo di collegamento**, che disimpegna il circuito DI dal percorso di segnale interno e lo collega al Segnale d'ingresso DI



## 8: Strumento Mono Dual - StroboRack™ - 2 Amp - (Esempio: Strumenti Stick/Tap/Touch)

Note:

**Ingresso Segnali:** ¼" Stereo Non bilanciato (Tip all'uscita 1, Ring all'uscita 2) **Solo Uscita B**

**Uscita Segnali:** Mono ¼" non bilanciato x 2, XLR bilanciato

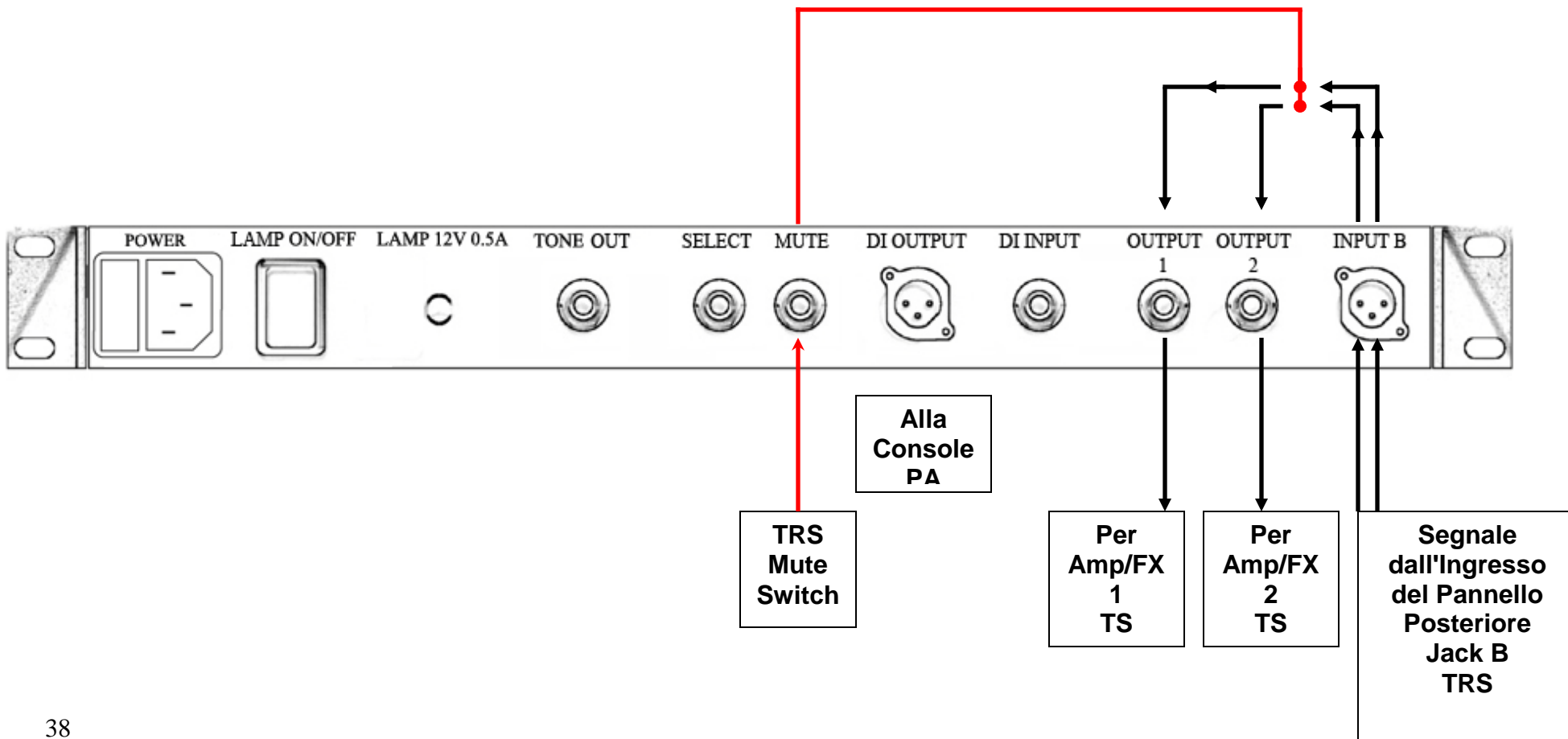
L'accordatore tiene i due segnali di ingresso separati.

*Pedaliera TRS o pulsante Mute regola il silenziatore per le uscite 1, 2 & l'uscita DI.*

*La pedaliera second dual commuta tra l'uscita 1 & 2*

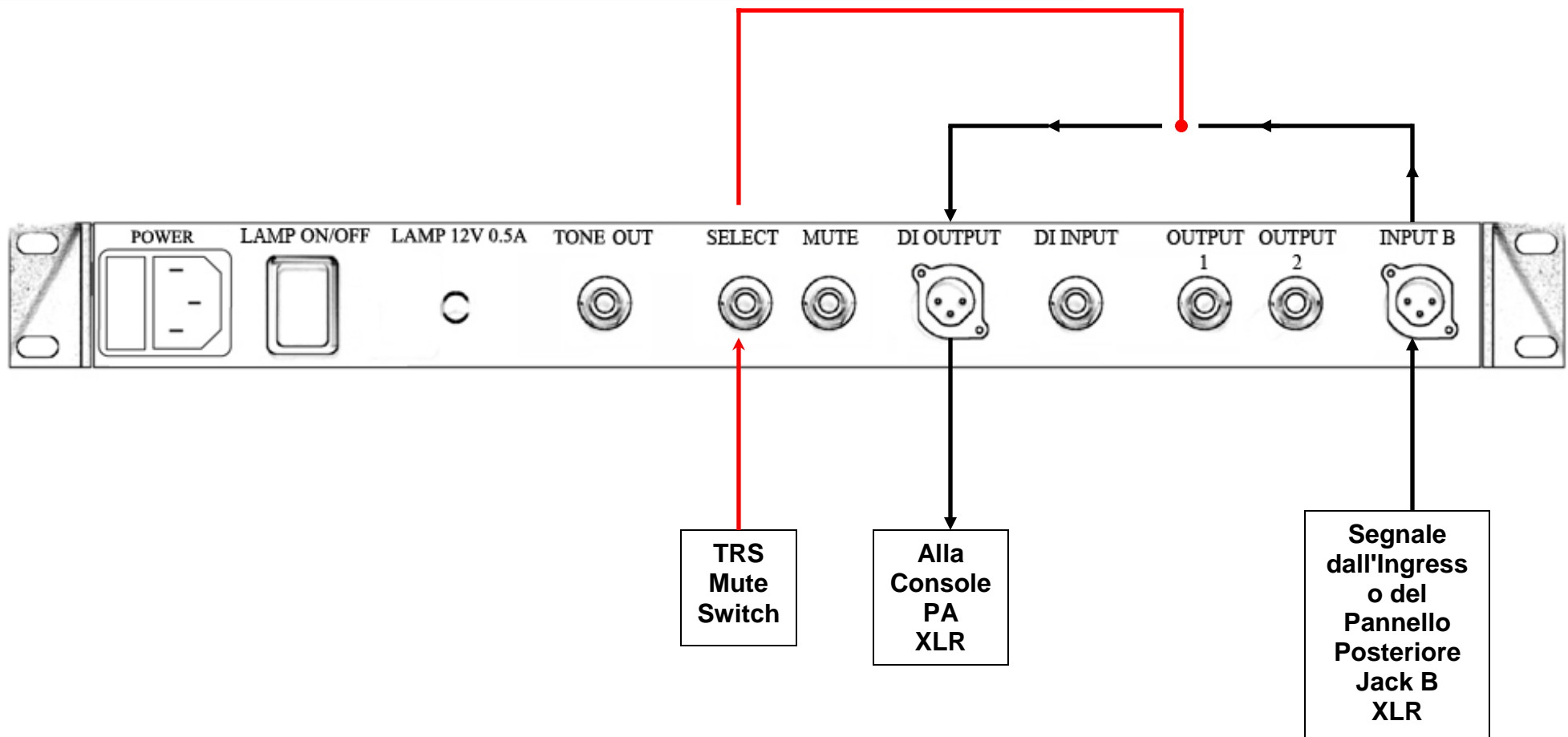
*La pedaliera TS regolare il silenziatore per le uscite 1 & 2 per un'accordatura silenziosa*

*L'utente può collegare sia l'Uscita 1 che la 2 all'Ingresso DI esternamente usando un cavo di collegamento, che disimpegna il circuito DI dal percorso di segnale interno e lo collega all'ingresso DI*



## 9: Microfono/Strumento Bilanciato - StrobeRack™ - PA (Esempio: Studio)

*Note:*  
Ingresso Segnale: XLR Bilanciato, **Solo Ingresso B**  
Uscita segnale: XLR bilanciato  
Il circuito DI viene automaticamente disabilitato quando il segnale è già bilanciato.  
*La pedaliera o il pulsante mute regola il silenziatore per l'uscita XLR per un'acordatura silenziosa.*



# Domande Frequenti

D. Suono la chitarra e accordo a C bassa (4 semitoni più bassi). Posso usare i Sweetener™ (come GTR)?

**R. Sì. Selezionare GTR e utilizzare il comando DROP a - 4.**

D. Suono un violino a 5 corde, l'impostazione predefinita VLN lo consente?

**R. Sì, la C bassa è preprogrammata per essere un quinto perfetto sotto la G.**

D. Suono una steel guitar a pedale, come posso aumentare sempre la potenza dell'accordatore con il Sweetener E9 attivo?

**R. Scegliere S-E9 o 0-E9 e assegnare a quel sweetener un'impostazione predefinita.**

D. Quale Sweetener devo usare quando imposto l'intonazione sulla mia chitarra?

**R. Si raccomanda l'uso del temperamento uguale per impostare l'intonazione. Dopo aver impostato l'intonazione, scegliere uno Sweetener per accordare la chitarra.**

D. Perché ci sono solo due impostazioni predefinite Dobro®/cassa di risonanza per tre accordature e qual è la differenza?

**R. Ogni Sweetener include i terzi alterati rilevanti per tutte e tre le accordature. Tutte le altre note non vengono modificate, per cui non è necessario regolare l'accordatore anche se si passa da G aperta a D aperta.**

**La differenza tra le due impostazioni predefinite è che in DBO, tutti i terzi sono puri mentre in altre impostazioni sono semitemperati.**

D. Come si usa l'accordatore per il piano?

**R. Si può usare lo StrobeRack per accordare l'ottava di temperamento (da C4 a C5)**

**Comunque, a parte per i pianoforti elettrici come il piano Wurlitzer o il Rhodes, la funzione di accordatura tesa è disponibile solo sul Peterson AutoStrobe™ 490ST.**

D. Lo StrobeRack tiene la memoria anche quando è scollegato?

**R. Sì, lo StrobeRack non richiede il "back-up da batteria" per tenere la memoria per un tempo indefinito.**

D. Si può usare lo StrobeRack™ per l'accordatura Tap?

**R. Si può provare, ma in genere si raccomanda l'uso dei nostri accordatori strobe a disco meccanici per questo uso. Di solito si tratta degli accordatori migliori per l'accordatura tap.**

D. A volte vedo una freccia accanto alla nota E sul display, cosa significa?

**R. La freccia indica la E "alta" della chitarra.**

D. Sto accordando la mia chitarra e non riesco a fermare l'immagine strobe.

**R. Se non si è mai usato un accordatore strobe, ecco alcuni consigli:**

**1.) Come si può aver visto, il display scorre verso sinistra se la corda è acuta, e verso destra se è piatta.**

**2.) Le bande verticali individuali rappresentano intervalli di ottave diverse. Sono 3, e si deve cercare di tenere ferma per quanto possibile la banda più in basso, anche se si noterà che anche le altre rallentano fino a fermarsi.**

**3.) È meglio non usare un plettro. Usare il polpastrello per pizzicare delicatamente la corda**

**4.) Al contrario degli accordatori ad ago e LED, non occorre pizzicare ripetutamente la corda. Generalmente è possibile pizzicare la corda ogni 5-7 secondi o finché non si sente più la nota sostenuta.**

**5.) A volte è di aiuto abbassare il volume della chitarra di circa 1/4, 1/2 del suo potenziale. Non è richiesto un segnale molto forte per una lettura accurata.**

**6.) Regolare leggermente la spina di accordatura finché il display strobe non è fermo. Ci saranno variazioni casuali ogni tanto, è normale. L'accordatore sente tutto ciò che i pick-up gli trasmettono, anche i rumori. Quando il display è fermo o quasi, ci si trova entro 1/10 di un centesimo.**

**È circa 30 volte più preciso rispetto ad altri accordatori, quindi le regolazioni dovranno essere più precise.**



## Garanzia

Garantiamo che questo prodotto è privo di difetti costruttivi o di componentistica, per un periodo di TRE anni dalla consegna all'acquirente originale. Il nostro obbligo sancito dalla presente garanzia è limitato alla sostituzione o alla riparazione di una o più parti che risultano da nostra verifica essere difettose.

La presente garanzia non è valida in caso di danni derivati da trasporto, errato utilizzo, abuso o alterazione. L'unità completa dovrà essere restituita al nostro stabilimento, con spese di trasporto prepagate. Allo scopo di accelerare le restituzioni dell'unità, si raccomanda che per tutte le riparazioni, salvo quelle richieste a causa di danni causati durante il trasporto, le trattative siano condotte direttamente con la nostra azienda. In caso di danni durante il trasporto, deve essere presentato un reclamo al trasportatore. Assicuratevi di includere una breve descrizione delle difficoltà in cui siete incorsi e l'indirizzo per la restituzione.

La suddetta garanzia è vincolata alla registrazione entro 10 giorni dalla data di ricevimento del prodotto da parte dell'acquirente originale. La garanzia conferisce specifici diritti all'acquirente, altri diritti variano da stato a stato e in ambito internazionale.

La registrazione online è all'indirizzo <http://www.petersontuners.com/support/register/index.cfm>

## VS-R STROBORACK SPECIFICHE

Produttore: Peterson Electro-Musical Products, Inc.

Tel./Fax +1.708-388-3311 / 708-388-3341

Sito web: [www.PetersonTuners.com](http://www.PetersonTuners.com)

E-Mail: [info@PetersonTuners.com](mailto:info@PetersonTuners.com)

Accuratezza: 0,1 centesimo o entro 1/1000 di un semitono (1/10 di un centesimo) dell'intera gamma.

Ampiezza: da 16 Hz a 1975 Hz

Sensibilità:  $\pm$  da 1 mV a 5 V

Alimentazione: 95~250VAC

Temperamenti 11 Temperamenti classici

Sweetener: 24 Sweeteners, (+ 8 programmabili dall'utente).

Intervallo Concerto A: da 390 Hz a 490 Hz (regolabile ad intervalli pari a 0,5 Hz)

Funzionalità: Tecnologia Esclusiva Virtual Strobe™ - Funzionamento in tempo reale.

Peso: 0,66 lb. / 3,02 kg.

Dimensioni: 19" x 1 3/4" x 8" (48.2cm x 4.5cm x 20.3cm).

Nota: Le specifiche e le caratteristiche sono soggette a variazione senza alcun preavviso



© 2007 Peterson Electro-Musical Products, Inc.

Tutti i diritti riservati R1

*™"StroboRack", "Virtual Strobe", "Sweeteners", "Sweeteners Tunings" e i motivi stroboscopici lineari & concentrici sono marchi registrati di:  
Peterson Electro-Musical Products, Inc. Brevetto U.S. # 6,580,024*



